

DORNBIERN

AMTS- UND ANZEIGENBLATT | FREITAG 25. AUGUST 2023 | NR. 34 | 151. JAHRGANG | WWW.DORNBIERN.AT | EURO 1,00

**Gaumenfreuden
Überraschungen
Live-Musik
Tolle Stimmung**

Von 25. bis 27. August
findet der Streetfoodmarket
im Stadtgarten bei der inatura statt.

Alle Informationen zur Veranstaltung
im Innenteil.

DORNBIRN

URBI

01. SEP 2023

GANZ DORNBIRN FEIERT!

Mehr Infos unter: DORNBIRN.INFO

KUSS

HYPO
VORARLBERG

Dornbirner
SPARKASSE

Mohrenbräu
das Vorarlberger Bier

UMWELT

DER RE-USE-TRUCK KOMMT NACH DORNBIERN

Elektro- und Küchengeräte sammeln und wieder verwerten; das ist die Idee, die hinter dem Begriff Re-Use steht. Gesammelt werden solche Geräte laufend im Werkhof zu den Öffnungszeiten des Sammelhofs oder bei den Aktionstagen, zu denen sogar der „Re-Use-Truck“, heuer gleich sechsmal, vor dem Rathaus stationiert wird. Beim „Re-Use-Truck“ können Küchen- und Elektrogeräte nicht nur abgegeben werden; Sie erfahren hier auch alles über die Sammlung, Aufbereitung und Wiederverwertung ihrer Geräte. Für die Sammlung zu Hause steht sogar eine eigene „Re-Use-Box“ zur Verfügung, die laufend befüllt werden kann. Der Re-Use Sammel Truck macht am Samstag, dem 2. September in Dornbirn Station.

**Re-Use-Truck vor dem Rathaus
Samstag, 2. September
8:00 bis 12:00 Uhr**

Im Rahmen der Re-Use-Truck-Tour kommt ein eigens ausgestatteter Klein-LKW nach Dornbirn. Von 8:00 bis 12:00 Uhr nimmt das carla Sammelteam der Caritas Vorarlberg funktionierende und gut erhaltene Elektrogeräte für Re-Use, das



heißt für die Wiederverwendung entgegen. Der Re-Use-Truck ist eine Kooperation des Vorarlberger Gemeindeverbands mit dem sozialen Unternehmen carla der Caritas Vorarlberg.

Mehr Informationen finden Sie unter www.umweltv.at/re-use

GESUNDHEIT

FORSCHUNGSPROJEKT IM DORNBIERN SCHOREN

Verstehen und vernetzen – gemeinsam mit Expert:innen der Fachhochschule Vorarlberg (FHV) haben sich die Community Nurses der Stadt Dornbirn in Workshops intensiv mit den Bedürfnissen und Anliegen von Bürger:innen mit Migrationsbiografie beschäftigt. „Unsere Stadt ist von kultureller Vielfalt geprägt. Deshalb ist es wesentlich, dass alle Bürger:innen gleichermaßen von unseren Angeboten profitieren können. Oft erschwert Informationsmangel den Zugang zu Sozial- und Gesundheitseinrichtungen. Hier bringt die wissenschaftliche Forschung eine objektive Perspektive auf Herausforderungen und Chancen, die sich aus der kulturellen Vielfalt ergeben“, betont Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. „Durch das niederschwellige Angebot

können die Community Nurses hier einen wertvollen Beitrag leisten. Sie sind Brückenbauer:innen im Sozialen. Vom EU-geförderten Projekt im Bezirk Schoren profitieren rund 6000 Einwohner:innen.“



Community Nurses bieten kostenlos, vertraulich und unverbindlich vor allem allein lebenden Menschen, pflegenden und betreuenden An- und Zugehörigen sowie Menschen mit Migrationsbiografie beratende Unterstützung. „Wir fragen nach, stellen vor und machen auf Möglichkeiten aufmerksam“, betont DGKP Julia Grabher-Schwaninger, „dabei liegt unser Fokus auf der sozialen Teilhabe sowie in der Entwicklung von Angeboten und Unterstützung für Menschen mit besonderen Bedürfnissen oder bestimmten Lebenslagen.“ Beim aktuellen Forschungsprojekt standen die Menschen mit Migrationsbiografie oder besonderen soziokulturellen Bedürfnissen im Mittelpunkt. 18 Prozent der Bevölkerung im Bezirk Schoren hat keine österreichische Staatsbürgerschaft.

Die Stadt Dornbirn beauftragte die Forschungsgruppe „Empirische Sozialwissenschaften“ der FHV. Gemeinsam mit den Community Nurses widmeten sich die Expert:innen dem erklärten Ziel, aus dem breiten Spektrum an Stimmen und Erfahrungen die Angebote noch besser auf die Anforderungen der Gesellschaft abstimmen zu können. „Oft ist die Sprache eine Barriere, es gibt aber auch Ängste vor Amtspersonen oder dass der Antrag abgelehnt wird“, erklärt DGKP Julia Grabher-Schwaninger. In einem



© Stadt Dornbirn

offenen Austausch wurden die Ergebnisse diskutiert und den Bürger:innen im Schoren vorgestellt. „Es war erfreulich, mit viel Engagement die Bewohner:innen mit dabei waren“, freut sich DKGP Manuela Wehinger. Das Projekt ist ein wichtiger Schritt in Richtung bedarfsgerechter Unterstützung. „Die Zusammenarbeit zwischen Fachexperten, Community Nurses und Bürger:innen trägt dazu bei, eine inklusive und respektvolle Gesundheitsversorgung zu fördern“, betont Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann.

FRIEDHOF

ERINNERUNGSKULTUR: AUSSTELLUNG BEIM FRIEDHOF HASELSTAUDEN

Am Sonntag, dem 27. August, wird die Ausstellung „Erinnerungskultur im Wandel“ beim Friedhof Haselstauden eröffnet. Bis zum 12. November werden hier Themen zur Erinnerungskultur aufgezeigt: „Friedhöfe und Gräber naturnah gestalten“ sowie „Trauerkultur in einer säkularen Gesellschaft“. Vorgestellt wird auch das neue digitale Friedhofsportal in Haselstauden. An der Ausstellung sind verschiedene Bereiche des Bestattungswesens und der Trauerkultur beteiligt.

Friedhöfe sind Orte der Begegnung und Lebensraum für Menschen, Pflanzen, Vögel und Insekten. Durch die Renaturierung von freien Flächen können die Aufenthaltsqualität, Kühlung und einladende Atmosphäre verbessert werden. Naturnahe Friedhofspflege ist ein wichtiges und aktuelles Thema für die zukunftsfähige Veränderung unserer Friedhöfe. Mehrweggläser für Grablichter, Secondhandgrabsteine,

Müllvermeidung und -trennung sowie eine umweltgerechte Friedhofspflege sind hier wichtige Denkrichtungen.

Tod und Trauer ist ein spiritueller und versöhnender Prozess. Pfarrgemeinden begleiten und unterstützen Menschen auf diesem Weg mit spezifischen Angeboten. Die Trauerkultur nimmt gerade in einer säkularen Gesellschaft eine bedeutende Rolle ein. Unterschiedliche Anliegen von Friedhofsverwaltungen, Angehörigen und Interessent:innen werden mit einem „Klick“ zusammengeführt. Das neue Portal bietet eine Übersicht zu Serviceleistungen, zum digitalen Friedhofsplan, zur Geschichte von Friedhöfen, Denkmälern und mehr.

Die Ausstellung arbeitet mit Kunst, Texten und Bildern, aber auch mit Beispielgräbern und Gegenständen, die den Friedhof in einem neuen Gewand zeigen.



STATIONEN

- ① Mülltrennung und Müllvermeidung
- ② Glaskerzenautomat mit Mehrwegsystem
- ③ "Herzlich Willkommen am Friedhof" - Infopoint 1 mit QR Code
- ④ Kapelle mit Schautafeln, Film, Ikonen, Schmiedekreuzen, u.a.
- ⑤ Ökologische Friedhofsgeräte und Infopoint 2
- ⑥ Naturnahe Grabgestaltung - beinahe pflegefrei
- ⑦ Künstlerisch gestaltete Urnengräber

Lass
uns
Gaumen-
freuden
schaffen.

**KÜCHENHILFE
(M/W/D)**



Unsere Krankenhausküche ist mit "Zwei Gabeln" ausgezeichnet. Lebensmittel aus der Region sind für uns wertvoll. Sauberkeit, Hygiene und Ordnung in der Küche sind für uns oberstes Gebot und das Fundament unserer erfolgreichen Küche. Wir suchen Menschen, die mit uns gemeinsam begeistern wollen – durch Top-Qualität.

krankenhaus.dornbirn.at/karriere

LUST AUF EHRENAMT

AGNES KLOTZ – MIT LEIDENSCHAFT FÜRS SPIELEN UND LESEN

Lust auf Ehrenamt stellt regelmäßig engagierte Dornbirnerinnen vor. Auch Vereinsobleute, Freiwilligenkoordinatorinnen und Personen, die eng mit Ehrenamt verbunden sind, lernen Sie hier kennen. Wer sich für eine ehrenamtliche Tätigkeit in Dornbirn interessiert, kann sich bei der Stadt Dornbirn unter E.buergerengagement@dornbirn.at oder **T +43 55723063104 melden.**

„Ich habe mit neun Jahren in der Bücherei angefangen“, erzählt die heute Fünfunddreißigjährige lächelnd, „damals musste man vorne in den Büchern noch den Datumsstempel hineindrücken, das habe ich gerne gemacht. Und natürlich Bücher eingeräumt – ich habe jahrelang nur eingeräumt und dabei mein ABC verfestigt.“ Heute leitet Agnes Klotz die Stadtteilbücherei Hatlerdorf. In das Ehrenamt ist sie von Beginn an hineingewachsen. Die ganze Familie war schon immer in vielfältigen Bereichen engagiert. Durch ihre Liebe und Leidenschaft zum Spielen und Lesen war der Weg in die Bücherei logisch. Dass sie dann vor 8 Jahren die Leitung übernahm, irgendwie auch. „Es war schon ein Sprung ins kalte Wasser. Ich habe es ein wenig unterschätzt, was man als Leiterin alles zu tun hat“, sagt sie rückblickend, „aber ich habe mich gut reingekämpft und kann mich jetzt voll ausleben, das ist sehr wertvoll für mich.“ Die ausgebildete Sozialpädagogin hat durch ihre vorige berufliche Tätigkeit als Jugendleiterin der Diözese viel Erfahrung mitgebracht und fühlt sich wohl in ihrem Amt. Sie leitet ein Team aus 27 Personen zwischen 10 und 70 Jahren. Als zweifache Mama hat sie anfangs ihre Tätigkeit ausschließlich in die Abendstunden verlegt, nach und nach möchte sie auch fixe Büchereitage machen. „Gerade katalogisieren geht super von zu Hause aus, und der Einkauf für die Bücherei macht mir unglaublich Spaß“. So überrascht es nicht, dass die im Obergeschoss des Pfarrhauses Hatlerdorf ein wenig versteckte Stadtteilbibliothek immer die neuesten Bücher hat. Agnes Klotz bemüht sich dabei, auf Kundenwünsche einzugehen. Früher war sie vor allem im Bereich Belletristik zuhause, jetzt sind es bedingt durch die beiden Kinder auch viele Kinderbücher. In den letzten Monaten hat sie vor allem der Tag der offenen Türe beschäftigt, der erstmalig mit allen anderen Bibliotheken zusammen veranstaltet wurde. Der Tag der offenen Tür war gut besucht: 300 Personen



© Stadt Dornbirn

sind trotz Badewetters gekommen. Das zeigt, welchen Stellenwert die Stadtteilbibliothek hat und bestärkt Agnes Klotz in ihrem Amt. „Vor allem die Zusammenarbeit mit meinem Team gibt mir viel und es kommen gute Rückmeldungen.“ Aus den Begegnungen und Gesprächen in der Bibliothek sind viele gute Bekanntschaften, auch richtige Buch-Freundschaften entstanden. Die Leitung will sie noch lange weitermachen, „nur nicht so lange, bis ich betriebsblind bin“, ergänzt sie lachend. Für die Zukunft möchte sich die sympathische Dornbirnerin gemeinsam mit ihrem Team verstärkt um Kooperationen und Werbung in Schulen und Kindergärten kümmern, um noch mehr Kinder aus der Nachbarschaft zum Lesen zu animieren. „Lesen hat einfach einen hohen Stellenwert für die Gesellschaft“, ist sie überzeugt und dazu will sie weiterhin ihren Teil beitragen.

Stadtteilbibliothek Hatlerdorf

Die Öffentliche Bücherei und Spielothek Dornbirn-Hatlerdorf hat 12.711 Medien und jährlich rund 61.735 Ausleihen. Eine Leseausweis-Jahreskarte für Kinder und Jugendliche kostet € 9, –, eine Familienkarte € 32, –, eine Erwachsenen-Jahreskarte kostet € 26, – und für Senioren ab 65 Jahren kostet die Büchereikarte € 20, –. Diese Jahreskarte gilt im gesamten Verbund. Öffnungszeiten während der Sommerferien: Montag: 9:00 – 11:00 Uhr, Mittwoch: 17:30 – 19:30 Uhr, Samstag: 17:30 – 19:30 Uhr. Mehr Infos auf <https://www.buecherei-hatlerdorf.bvoe.at/> oder auf Instagram https://www.instagram.com/buecherei_hatlerdorf/

Deine
Ruhe
ist
unsere
Stärke.

**PORTIER
(M/W/D)**



©iStock - marchmeena29

Egal ob als Patient oder Besucher, ihr erster Weg führt Sie in unsere Portiersloge im Erdgeschoss unseres Krankenhauses. Mit Ihrer wertschätzenden und kommunikativen Art tragen Sie dazu bei, dass sich unsere Patient:innen sofort in unserem Krankenhaus wohlfühlen. Gerne helfen Sie auch Besuchern und sind ein kompetenter Ansprechpartner.

krankenhaus.dornbirn.at/karriere

INNENSTADT STADTMARKETING

GANZ DORNBIRN FEIERT BEIM STADTFEST URBIKUSS

Am Freitag, dem 1. September, wird in der Dornbirner Innenstadt wieder das Stadtfest Urbikuss gefeiert. Der ungewöhnliche Name lässt sich vom lateinischen Wort „urbicus“ ableiten und bedeutet „zur Stadt gehörig“. Deshalb laden die städtischen Einrichtungen an diesem Tag kostenfrei in ihre Häuser ein und bieten ein abwechslungsreiches Programm. Der Stadtbus Dornbirn bringt die Gäste zudem kostenlos in die Innenstadt, wo die Besucherinnen und Besucher einiges erwartet.

Mit ganz viel Liebe durch den Tag

Unter dem Namen „Urbikuss“ findet das Dornbirner Stadtfest zum achten Mal in der Innenstadt statt. Von Kunst und Kultur, Musik verschiedenster Genres, Tanzshow, Luftakrobatik und Kinderprogramm wird alles geboten, was sich kleine und große Partygäste wünschen – und das bei freiem Eintritt. Das Stadtmuseum, das Stadtarchiv, die inatura, das Stadtbad, das Flatz Museum, das vai, der Kunstraum und die Stadtbibliothek empfangen ihre Gäste kostenlos und/oder bieten besondere „Urbikuss-Aktionen“ an. Auch zahlreiche Handelsbetriebe haben sich für das Stadtfest wieder attraktive Angebote überlegt. Untertags sorgen Daniel Benzer und Falco Luneau für ausgelassene Stimmung, bevor das Stadtfest am Abend mit dem „Puma Orchestra“ seinen gebührenden Abschluss findet.

Kostenlose Stadtführungen

Erfahren Sie spannende, interessante und amüsante Fakten über Dornbirn bei einer kostenlosen Stadtführung: Die etwa einstündigen Rundgänge führen über den Marktplatz und die Marktstraße bis zur Stadtbibliothek. Die Führungen starten jeweils um 9:30, 11:00, 13:00, 14:30, 16:00 und 17:30 Uhr vor dem Eingang des Stadtmuseums (marktplatzseitig).

Um Voranmeldung wird aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl gebeten per Mail an stadtmarketing@dornbirn.at oder telefonisch unter T +43 557 2221889073.

Kinderprogramm

Auch für die Kleinen sorgen beim Stadtfest Clown Pompo und Zack & Poing wieder für Spaß und Unterhaltung. Beim Mitmachzirkus können mit den Zirkustrainern Kunststücke ausprobiert und geübt werden. Clown Pompo begeistert alle Kinder mit seiner Clownshow und seiner Ballonkunst. Außerdem erwartet die kleinen Besucher des Urbikuss viele weitere Aktionen!



© MATTHIAS_RHOMBERG

Künstlerische Darbietungen

Heuer dürfen sich die Besucher:innen beim Stadtfest gleich auf zwei spektakuläre Showeinlagen freuen. Die Tänzerinnen der Dance Art Junior Company aus Dornbirn präsentieren einen Mix aus verschiedenen Tanzrichtungen. Musikalische Zusammenschnitte, spektakuläre Kostümwechsel und powervolle Choreografien sorgen für Spannung und gute Unterhaltung. Die Artistinnen der 7th Heaven Aerial Arts Academy versetzen mit ihrer glanzvollen Luftakrobatikshow das Publikum ins Staunen.

Urbikuss meets Hörbar

Das große Abschlusskonzert um 19:00 Uhr mit dem „Puma Orchestra“ ist heuer zugleich die offizielle Eröffnung der beliebten Veranstaltungsreihe „Hörbar“. Um 21:00 Uhr geht es nach dem Konzert am Marktplatz wie gewohnt mit Live-Musik in den teilnehmenden Lokalen weiter. Alle teilnehmenden Lokale im Überblick unter www.dornbirn.info/

Programm der städtischen Einrichtungen:**vai – Vorarlberger Architektur Institut****Geöffnet von 10:00 bis 18:00 Uhr**

Ausstellung „ZV-Bauherr:innen Preis 2022“

Kostenlose Führungen um 11:00 und 14:00 Uhr (keine Anmeldung erforderlich)

<https://v-a-i.at/>**inatura****Geöffnet von 10:00 bis 18:00 Uhr**

Freier Eintritt: Sonderausstellung „Der Bodensee – eintauchen – erkunden - erleben“

<https://www.inatura.at/>**Stadtbibliothek****Geöffnet von 10:00 bis 18:00 Uhr**

10:30 Uhr: Vorlesen mit Sonnenblumen für Kinder (keine Anmeldung erforderlich)

<https://stadtbibliothek.dornbirn.at/>**Flatz Museum****Geöffnet von 10:00 bis 18:00 Uhr**

Freier Eintritt: Ausstellung „Café Sibylle | Mode und Alltag in der DDR“

Kostenlose Führungen um 14:00 und 16:00 Uhr (keine Anmeldung erforderlich)

<https://www.flatzmuseum.at/>**Stadtmuseum****Geöffnet von 10:00 bis 17:00 Uhr**

Freier Eintritt: Sonderausstellung „Glück gehabt? 70 Jahre Kaplan Bonetti Dornbirn“

Kostenlose Führung durch die Sonderausstellung um 10:00 Uhr.

<https://stadtmuseum.dornbirn.at/>

© MATTHIAS_RHOMBERG

Stadtarchiv**Geöffnet von 9:00 bis 17:00 Uhr**

Kostenlose Führungen: „Stadtspuren“ (keine Anmeldung erforderlich)

10:30 | 11:30 | 14:00 Uhr Station 8 – 10

Treffpunkt inatura

11:30 | 14:00 | 15:00 Uhr Station 6 – 7

Treffpunkt Sägen

<https://stadtarchiv.dornbirn.at/>**Kunstraum****Geöffnet von 10:00 bis 18:00 Uhr**

Freier Eintritt: Ausstellung „Who am I Tomorrow“ von Chiharu Shiota

<https://www.kunstraumdornbirn.at/>**Stadtbad****Geöffnet von 9:00 bis 19:00 Uhr**

Freier Eintritt ins Bad

<https://www.stadtbad.at/>

Der Informationsfolder zur Veranstaltung liegt bei Dornbirn Tourismus auf und wird am Veranstaltungstag am Marktplatz verteilt.

Alle Informationen zum Programm und den Aktionen finden Sie auch unter dornbirn.info.

Mit freundlicher Unterstützung der Dornbirner Sparkasse, der Hypo Vorarlberg und der Mohrenbrauerei Dornbirn.

Programmänderungen vorbehalten.



MOBILITÄT

MIT DEM FAHRRAD DURCH DAS RIED

Die drei Gemeinden Dornbirn, Hohenems und Lustenau laden am Sonntag, dem 10. September, im Rahmen der Erstellung des regionalen Landschaftsentwicklungskonzepts Ried zu einer Fahrradexkursion in diesen vielfältigen Landschaftsraum ein. Fachleute geben Einblicke in Themen wie Klimawandelanpassung, Renaturierung, klimafitte Landwirtschaft und Naherholung, um Ihnen die Bedeutung dieses wertvollen Natur-, Lebens- und Erholungsraums näherzubringen.



Neben der Betrachtung ökologisch wertvoller Naturoasen – das Ried ist Teil der größten Moorlandschaft Vorarlbergs – rücken wir auch die prägende und gestalterische Rolle der Landwirtschaft in den Fokus. Die Fahrradexkursion startet und endet am Bahnhof Hohenems. Im Anschluss laden wir Sie gerne zur Auftaktveranstaltung des Radgipfels, welcher heuer in Hohenems stattfindet, ein. Ab 17:00 Uhr startet hierzu beim Kirchplatz eine Fahrradparade mit anschließendem Ausklang bei der Otten Gravour bis etwa 19:30 Uhr.

Treffpunkt: Bahnhof Hohenems

Beginn: 14:00 Uhr

Dauer: ca. 2 – 3 Stunden

Bitte eigenes Fahrrad mitbringen!

Wir bitten um Anmeldung unter:

**https://de.surveymonkey.com/r/Fahrradexkursion_Ried
(Anmeldung bis 31.8.2023)**

SPORT

KARRENLAUF AM 1. SEPTEMBER MIT NEUER LAUFKLASSE UND GRUPPENWERTUNG

Der 20. Internationale Karrenlauf findet am Freitag, dem 1. September 2023 statt und steht ganz im Zeichen des Breiten- und Gesundheitssports. Der Dornbirner Hausberg bietet perfekte Bedingungen für alle Sportklassen, betont Sportstadtrat Julian Fässler: „Von ambitionierten Hobbyläufern über genussvolles Nordic Walking bis hin zum Bergsprint – heuer auch mit der neuen Klasse ‚Freerun‘ – am Karren ist einfach alles möglich und das wird auch beim Wettbewerb sichtbar.“ Alle, die zu Fuß unterwegs sind – egal ob mit Wanderstöcken, im Spaziertempo, zwischen Gehen und Laufen abwechselnd oder im flotten Dauerlauf – sind hier gefragt. Dabei gilt es für die Sportbegeisterten die Strecke von 3,7 Kilometer Länge und 512 Höhenmeter von der Tal- bis zur Bergstation zu erklimmen – immer wieder ein Erlebnis, ist Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann überzeugt: „Auf der beliebten Strecke können alle in ihrem eigenen Tempo Wettkampfluft schnuppern und

das bei perfekter Organisation. Heuer gibt es erstmals für die Gruppe mit den meisten Teilnehmer:innen einen Sonderpreis. Ein großer Dank geht hier an den engagierten Veranstalter Sportclub Gütle sowie die zahlreichen heimischen Sponsor:innen.“ Anmeldungen sind online auf www.karrenlauf.at möglich.

Bereits zum 20. Mal findet dieses Jahr der Karrenlauf statt. Die Streckenführung ist seit dem Jahr 2017 bewährt: Der Start erfolgt bei der Achbrücke gegenüber der Talstation der Karrenseilbahn. Über das Oberloch laufen die Sportler:innen auf das Bürgle, dann über den Stich zum Kühberg und von dort zur Bergstation. Der Karrenlauf zählt zum österreichischen Berglaufcup mit über 30 Läufen in ganz Österreich. Alle Teilnehmer:innen erhalten ein Geschenk, die ersten drei pro Klasse erhalten Preise sowie die größte Gruppe.

20. Internationaler Karrenlauf 2023

Wann: Freitag, 1. September 2023

Start: Karren Talstation

Startzeiten:

Ab 16:00 Uhr Startnummernausgabe

17:45 Uhr Start Nordic Walking Klasse

18:00 Uhr Start Hauptlauf (ohne Stöcke)

18:01 Uhr Freerun (Stöcke erlaubt)

Meldeschluss: 31. August 2023 um 23:59 Uhr

Nachnennungen sind vor Ort gegen einen Aufpreis möglich.

Informationen und Anmeldung unter: www.karrenlauf.at



JUGEND

MIT DEM RAD DURCH DEN SOMMER

Sonne, soweit das Auge reicht: Viele nutzen das stabile Hochdruckwetter für eine mehrtägige Radtour. Wie wäre es zum Beispiel mit einer Bodenseeumrundung? Der Bodensee-Radweg feiert heuer 40 Jahre und zählt zu den beliebtesten Radwegen Europas. Die Tour führt auf rund 270 Kilometern durch Deutschland, Österreich und die Schweiz und mitten hinein in deren kulturelle Eigenheiten und typische Kulturlandschaften. Ob mit oder ohne Antrieb aus der Steckdose, mit Kinder-, Hunde- oder Gepäckanhänger – es muss ja nicht gleich die ganze Runde sein, auch kleine Teilstrecken haben ihren Reiz.

Tipps und Infos

Damit die Radtour ein Erfolg wird, gilt es einige Dinge zu beachten. Die aha-Mitarbeiter:innen haben unter www.aha.or.at/rund-ums-radfahren nützliche Tipps zu Planung, Routenauswahl, Fahrradcheck und vielem mehr zusammengestellt.

**aha – Jugendinformationszentrum Vorarlberg
Bregenz, Dornbirn, Bludenz
aha@aha.or.at, www.aha.or.at
www.facebook.com/aha.Jugendinfo**



Tipps für Radbegeisterte gibt es auf der aha-Webseite unter: www.aha.or.at/rund-ums-radfahren.

RANGLISTE

BLUMENSCHMUCKWETTBEWERB 2023

Die Dornbirn Tourismus & Stadtmarketing GmbH bedankt sich bei allen Dornbirner:innen, die am Blumenschmuckwettbewerb teilgenommen haben! Auch heuer fiel uns die Bewertung sehr schwer, da die Gärten wieder besonders schön waren.

Die Preisverleihung findet am 15. Oktober in der inatura in Dornbirn statt. An diesem Abend werden die Stadtsieger der fünf Kategorien bekannt gegeben.

KATEGORIE A**Blumenschmuck am Haus
(Terrasse, Balkon, Bauernhaus, etc.)****Rang 2**

Amann Bernd, Ebnet 63
 Bitschnau Christine, Kaufmänner 23
 Böhler Bruno, Mesnergut 5
 Eidler Margit, Hatlerstraße 71
 Flatz Josef, Sandgasse 44b
 Heinzle Brigitte, Gehelbachgasse 5a
 Hofer Melitta, Bantling 11
 Kaufmann Anja, Unterfallenberg 4
 Kleinbrod Maria, Sandgasse 1
 Lochbrunner Elisabeth, Oberfallenberg 5
 Mäser Ingrid, Weizeneggerstraße 2
 Paterno Roswitha, Dammstraße 10
 Pichler Helmut, Heinzenbeer 56
 Plankensteiner Elisabeth, Schmelzhütterstraße 35a
 Schabernig Renate, Kaufmänner 23
 Schwendinger Maria, Tobel 9
 Schwendinger Margot, Waltherweg 4
 Sohm Grete, Mitteldorfstraße 5
 Theisen Ilse, Im Horn 23b
 Werdath Gertraud, Beckenhag 6a
 Wohlgenannt Andrea, Unterfallenberg 8
 Wohlgenannt Monika, Oberer Kirchweg 16
 Zauner Margarethe, Arlenweg 2

Rang 1

Amann Irmgard, Gansackerweg 12
 Amann Maria, Gansackerweg 10
 Bohle Marianne, Oberfallenberg 27
 Brodinger Bernd, Schmelzhütterstraße 35a
 Gasthof Dreiländerblick, Oberfallenberg 14
 Egger Norbert, Ebnet 122

Einetter Robert, Beckenhag 9
 Erler Sigid, Eschbühel 22
 Forster Wilma, Pfarrer-Gierer-Weg 5
 Fröwis Melitta, Mesnergut 21a
 Fussenegger Antonia, Gehelbachgasse 4
 Graf Monika, Unterries 17
 Kadisch Rosmarie, Förstergasse 6
 Kessler Gusti, Albert-Lortzingstraße 11
 Lochbrunner Elisabeth, Oberfallenberg 10
 Mary Rose – Schillerstraße 4
 Mödritscher Maria, Eschbühl 13
 Moosbrugger Albert, Heiligereute 5
 Moosbrugger Hilde, Schmelzhütterstraße 52
 Moser Katharina, Unterfallenberg 1
 Ofner Elisabeth, Gehelbachgasse 5
 Österle-Thurnher Barbara, Mühlebacherstraße 5
 Ottacher Marlies, Sonnengasse 27
 Rathaus Dornbirn, Rathausplatz 2
 Schett Theresia, Grünau 28
 Schwendinger Heidi, Unterfallenberg 2
 Schwendinger Maria, Tobel 11
 Sohm Rosmarie, Haselstauderstraße 16
 Straub Inge, Druckergasse 10
 Strobl Dieter, Hintere Achmühle 9
 Szymanska Eva, Ebnet 14
 Thaler Elfriede, Unterer Porst 25
 Thaler Renate, Hintere Achmühle 9
 Vonach Anton, St. Christoph-Straße 21
 Winsauer Martina, Häfenberg 17a
 Wohlgenannt Birgit, Hintere Achmühle 32
 Wohlgenannt Marianne, Mühlebacherstraße 11
 Wohlgenannt Monika, Hintere Achmühlestraße 11
 Wohlgenannt Monika, Amenegg 5



KATEGORIE B**Der kreative Garten****Rang 1**

Blodnig Daniela, Stüben 7
 Drexel Friederike, Kaspar-Hagen-Straße 3
 Eichinger Sonja, Lange Mähder 1
 Fontain Ruth, Unterfallenberg 9
 Fußenegger Hannelore & Werner, Hintere Achmühle 4
 Gisinger Ilona, Watzenegg 34
 Metzler Mario, Eigenheim 12
 Ölz-Grabher Gabriele & Dieter, Roseggerstraße 7
 Schwendinger Claudia, Watzenegg 61

KATEGORIE C**Der Familiengarten****Rang 2**

Gabriel Beate, Wichnerstraße 11
 Klammer Monika & Ricardo, Ebnit 73
 Krobath Andreas, Rohrbachau 15
 Mätzler Barbara, Weißsachergasse 12b
 Pfanner Edith, Knebelbrugg 9
 Schwendinger Theresia, Tobel 12
 Wohlgenannt Eva, Eschenau 7

Rang 1

Hiller Claudia, Beckenmann 12a
 Krobath Marlies, Rohrbachau 13
 Künz Beate, Mitteldorfsgasse 5
 Meier Petra, Erlgrund 27a
 Moser Marcus & Romy, Feldgraben 18
 Nessler Kathrin, Waltherweg 4
 Pastor Andrea, Eichbrunnen 12
 Familie Scheiber, Schustergasse 6
 Spiegel Eva, Kehlermäher 6d
 Tagwercher Sabrina, Kellenbühel 1
 Wohlgenannt Kathrin, Oberer Kirchweg 16b

**KATEGORIE D****Der Garten als Erholungsraum und Nahrungsquelle****Rang 2**

Eisenhofer Krista, Kurzen Langen 34
 Fußenegger Markus, Knie 1a
 Gruber Renate, Kurzen Langen 9
 Hörburger Aloisia, Kurzen Langen 8
 Huber Rudi Kurzen, Langen 37
 Lampert Sabine, Kurzen Langen 41
 Perl Franz, Kurzen Langen 26
 Rumpold Christine, Kurzen Langen 29
 Rümmele Christel, Kurzen Langen 40
 Sottopietra Rosa, Kurzen Langen 14
 Winkel Maria, Kurzen Langen 28

Rang 1

Bischof Harald, Schrebergarten Wichnerstraße
 Einetter Robert, Kurzen Langen 6
 Gmeiner Katharina & Werner, Jodok-Stülz-Weg 14
 Kalb Helmut, Stüben 2
 Mayer Ilga, Hatlerstraße 44
 Moosbrugger Monika, Niederbahn 40
 Ölz – Grafikbüro, Roseggerstraße 7a
 Reinbacher Anette, Niederbahn 8
 Ruepp Elisabeth, Heilenberg 70
 Rusch Franz, Lange Mähder 3
 Rusch Claudia & Reinhard, Ebnit 123
 Scheiber Renate, Schustergasse 8
 Schwendinger Nadine, Kehlegg 30
 Steiner Kurt, Kurzen Langen 5
 Ritter Friederike, Ebnit 47
 Türtscher Kurt, Millöckergasse 33
 Winkler Margot, Kurzen Langen 39
 Wohlgenannt Andrea, Kurzen Langen 20
 Wohlgenannt Josefine & Christl, Feldgasse 25

KATEGORIE E**Der naturnahe Bienengarten****Rang 2**

Dietrich Sonja, Schwefel 21
 Felder Otto & Elfriede, Kurzen Langen 11
 Nick Paula & Otto, Wichnerstraße 78
 Reicht Werner, Kurzen Langen 7
 Rusch Tanja, Bürgle 8a

Rang 1

Barfus-Kaufmann Dagmar, Erlösenstraße 72
 Dünser Christel, Pfeller 11
 Eidler Margit, Fohramoos

Feuerstein Miriam, Eschenau 9
Geismayr Christine, Im Winkel 12a
Gstöhl Angelika, Pfarrer Moosbrugger Straße 1
Huchler Bernhard, Schweizerstraße 7
Kaufmann Rosina, Fluh 11a
Rusch Margit, Bürgle 8

Wehinger Waltraud, Roseggerstraße 11
Wohlgenannt Gabi & Werner, Augartenweg 18

Wir danken allen für die Teilnahme und freuen uns bereits auf das nächste Jahr!



GRATULATION ZUM 101. GEBURTSTAG

Am 19. August feierte Gertraud Wehinger ihren 101. Geburtstag. Wir gratulieren ganz herzlich.

TIEFBAU

PUNKTUELLE KANALSANIERUNG

In den kommenden Wochen und Monaten werden über das Stadtgebiet verteilt mehrere kleinere Kanalbaustellen geöffnet. Die punktuellen Eingriffe sind notwendige Sofortmaßnahmen von Schadstellen, die aufgrund der Kanaluntersuchung sichtbar wurden. „Eingewachsene Wurzeln, kleinere Beschädigungen oder abgesenkte Schächte können so rasch saniert werden. Die Lebensdauer des Kanalsystems wird damit verlängert“, berichtet Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Für die Bauarbeiten müssen fallweise auch private Grundstücke betreten werden. „Mit diesen Reparaturen stellen wir sicher, dass der Kanal auch zukünftig funktioniert und es zu keinen Unterspülungen oder Überschwemmungen kommt. Die Sanierung erfolgt im Interesse der Bürger:innen, weshalb wir für die Bauarbeiten um Verständnis ersuchen“, ergänzt Tiefbaustadtrat Markus Fäßler.

Fast eine Million Euro wird die Stadt Dornbirn in diese notwendigen Sofortmaßnahmen investieren. Die Eingriffe werden möglichst kleinräumig erfolgen – sozusagen chirurgisch genau. Damit können kleinere Beschädigungen beispielsweise an den Fugen oder kleinere Setzungen repariert werden. Im Zuge dieser Arbeiten werden Innenbeschichtungen, sogenannte „Inliner“, angebracht. Mit diesen Maßnahmen kann die Lebensdauer der Kanäle verlängert werden. Die Anrainer:innen werden mit einem Schreiben über die jeweiligen Einsatzorte informiert. Dabei werden sie auch ersucht, die öffentlichen Wartungs- und Kontrollschächte frei und zugänglich zu halten.

Die Untersuchung des Kanalsystems in Dornbirn erfolgt seit mehreren Jahren systematisch über das Stadtgebiet verteilt. Zunächst erfolgen die Aufnahme und Markierung der Schächte und Deckel. Anschließend erfolgt eine Spülung des Kanals, damit die Schächte und Leitungen mit einer auf einem Roboter befestigten Kamera genau inspiziert werden können. Das gesamte Netz der Kanalisation in Dornbirn ist beachtliche 305 Kilometer lang und wurde über die vergangenen Jahrzehnte stetig ausgebaut.



Rund 98% des Siedlungsgebietes ist an das Abwassersystem angeschlossen. Tiefbaustadtrat Vizebürgermeister Markus Fäßler: „Wichtig ist, dass wir den Zustand der teilweise vor Jahrzehnten gebauten Kanalstränge kennen. Aus diesem Grund beauftragt die Stadt laufend Spezialfirmen, die auch noch in den kommenden Jahren die Kanäle systematisch mit mobilen Kameras befahren und deren Zustände erfassen.“ Dabei wird auch untersucht, wo durch Setzungen oder durch Drücke verursachte Brüche, oder einwuchernde Wurzeln, die sich manchmal durch die Verbindungen der einzelnen Rohre zwängen, Beschädigungen entstanden sind. Exakte Untersuchungsprotokolle werden angefertigt und dienen zukünftig als wichtige Entscheidungshilfen.

MOBILITÄT / TIEFBAU

BAUARBEITEN FÜR DIE ANPASSUNG, LANGE MÄHDER UND ROMÄHDER STARTEN

In dieser Woche wurden die Arbeiten für die Anpassung der Straße Lange Mähder begonnen. Die Anpassung wurde notwendig, weil hier ab dem Fahrplanwechsel im Dezember die neue Stadtbuslinie 211 verkehren wird. „Diese neue Route zwischen dem Hermann Gmeiner Park und dem Messequartier schließt eine der letzten Lücken im Liniennetz und wurde mehrfach von der Bevölkerung gewünscht“, berichtet Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Um den Busverkehr auf dieser Strecke zu ermöglichen, sind Anpassungen in den Bereichen Jodok Stülz Weg, Lange Mähder und Roßmähder erforderlich. „Die Straße muss verbreitert werden, um problemlose Begegnungen zwischen Bussen und PKWs zu ermöglichen. Außerdem werden Ausweichstellen für Busbegegnungen eingerichtet“, ergänzt der für den öffentlichen Verkehr zuständige Vizebürgermeister Julian Fässler. „Die Arbeiten im Jodok Stülz Weg wurden bereits abgeschlossen, und seit dieser Woche werden die Straßen Lange Mähder und Roßmähder ausgebaut. Während der Bauarbeiten, die voraussichtlich bis Ende November andauern werden, muss die Straße für die Durchfahrt gesperrt werden“, berichtet Tiefbaustadtrat Markus Fäßler. Die Anrainer werden laufend über die Zufahrtsmöglichkeiten informiert.

Der Stadtbus Dornbirn war bei seiner Einführung vor mehr als 30 Jahren eine Pionierleistung und ein Meilenstein für den öffentlichen Verkehr. Durch den Ausbau des Liniennetzes und die Ergänzung durch den Landbus wurde das

Siedlungsgebiet von Dornbirn weitgehend erschlossen. "Im Südwesten des Bezirks Schoren gab es noch eine Lücke, die wir ab dem kommenden Dezember endlich schließen können", freut sich Vizebürgermeister Julian Fässler über die bevorstehende neue Linie. Die Linie 211 wird vom zentralen Umsteigepunkt Bahnhof über die Moosmähdstraße, die Raiffeisenstraße, den Hermann Gmeiner Park, den Haferweg, Jodok Stülz Weg, Lange Mähder bis zum Messequartier führen. Derzeit werden noch alternative Routenführungen geprüft, um noch mehr Anwohner an das Liniennetz anzuschließen.

Im Zuge der Anpassung der Straßen Lange Mähder und Roßmähder bietet sich die Möglichkeit, neue Gehsteig- und Gehwegabschnitte mit öffentlicher Beleuchtung zu realisieren. Zudem kann eine zeitgemäße Straßentwässerung umgesetzt werden. Das Bauwerk erstreckt sich über eine Gesamtlänge von etwa 1,20 km. Die Fahrbahnbreiten von circa 5,50 m bleiben weitgehend unverändert. Im Siedlungsbereich der Straße Lange Mähder wird ein Gehsteig mit einer mittleren Breite von 1,70 m errichtet. Aufgrund einer Engstelle von etwa 100 m ist die Errichtung eines Gehsteigs in diesem Teilbereich nicht möglich. Um dennoch die Sicherheit für Fußgänger bestmöglich gewährleisten zu können, wird in diesem Bereich ein Gelbasphalt auf die Fahrbahn aufgebracht.



AUS DER STADTREGIERUNG

FÜR DIE DORNBIRNER:INNEN ARBEITEN

Wussten Sie, dass die Stadt Dornbirn nicht nur eine der größten Arbeitgeberinnen in ganz Vorarlberg ist, sondern auch eine enorme Bandbreite an Jobmöglichkeiten aufweist? Rund 180 Berufsfelder in der Verwaltung, vor allem aber auch in unseren Betrieben werden von den städtischen Mitarbeitenden besetzt. Kein anderes Unternehmen kann auf eine solche Vielfalt verweisen. Arbeiten für die Stadt bedeutet arbeiten für die Menschen, die in Dornbirn leben: im Krankenhaus, in der Pflege, bei der Betreuung unserer Kinder, als technische Ingenieure, Polizist:innen, IT-Fachkräfte, Monteure, Planer:innen, Jurist:innen, und vieles mehr.

Behörde, Verwaltung und doch Dienstleister? Eine moderne Verwaltung ist genau das und noch viel mehr. Wir wollen unsere Stadt gemeinsam mit den Bürger:innen entwickeln und gestalten und genau das macht die Arbeit bei uns aus. Egal in welchem Betrieb oder in welcher Abteilung unsere Mitarbeitenden tätig sind, sie haben ein gemeinsames Ziel: die Stadt für die Menschen noch lebenswerter zu machen.

Was Sie dafür bekommen? Eine spannende und mitunter herausfordernde Aufgabe; kein Tag ist wie der andere und wo hat man schon die Möglichkeit, täglich Neues zu lernen oder zu erleben? Einen krisensicheren Arbeitsplatz, faire Entlohnung und ein wertschätzendes und familiäres Arbeitsumfeld in einer der schönsten Regionen Europas. Und: arbeiten mit und für die Menschen, die Ihren Einsatz schätzen und Sie das auch spüren lassen.

2.062 Mitarbeiter:innen engagieren sich täglich für unsere Stadt. Die Stadt sucht laufend neue und engagierte Mitarbeiter:innen. Auf der Homepage der Stadt finden sich aktuell 15 Stellenangebote. Schauen Sie einfach vorbei unter: www.dornbirn.at/jobs



Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann
Bürgermeisterin

DORNBIRN

Sprechstunde

Stadträtin Marie Louise Hinterauer

Die Sprechstunde am Dienstag, 29. August 2023 entfällt.

Nächste Sprechstunde: Dienstag, 5. September 2023 von 8:15 bis 9:15 Uhr

DORNBIRN

Sprechstunde

Stadtrat Markus Fäßler

Die Sprechstunde am Montag, 28. August 2023 entfällt.

Nächste Sprechstunde: Montag, 4. August 2023 von 17:30 bis 18:30 Uhr

DORNBIRN

Sprechstunde

Stadtrat Dr. Alexander Juen

Die Sprechstunde am Donnerstag, 31. August 2023 entfällt.

Nächste Sprechstunde: Donnerstag, 7. September 2023 von 17:00 bis 18:00 Uhr

KALENDER

Mond geht über sich am 26. August.

Vollmond am 31. August.

Woche 35		Sonnenaufgang 6:32 Uhr — Sonnenuntergang 20:12 Uhr
28. Mo		Augustinus, Elmar, Adelinde, Hermes
29. Di		Johannes' Enthauptung; Sabine, Verona
30. Mi		Ingeborg, Benjamin, Rebecca, Felix
31. Do		Paulinus, Raimund, Albert, Anja
1. Fr		Ägidius, Ruth, Verena, Artur, Isabella
2. Sa		Ingrid, René, Stefan, Oliver, Emmerich
3. So		Gregor d. Gr., Egon, Degenhard, Sonja

Das Wetter nach dem Hundertjährigen Kalender:

Meist schön, warm und trocken, aber einige Gewitter.

Bauernregeln und Lostage:

Bringt der August viel Gewitter, so wird der Winter kalt und bitter. Im August, beim ersten Regen, pflegt die Hitze sich zu legen. Brennt zu Laurenzi dich der Stein, wird auch gut die Ernte sein (10.). Der Tau ist dem August so not, wie jedermann sein täglich Brot. Wie's Bartholomäus hält, so ist der Herbst bestellt (24.). Um die Zeit von Augustin gehn die warmen Tage hin (28.).

DORNBIRN

An alle Inserenten!

Es wird darauf hingewiesen, dass alle Unterlagen für das Gemeindeblatt bis jeweils spätestens Dienstag, 12:00 Uhr (bei Feiertagen, Montag, 12:00 Uhr), in der Gemeindeblattverwaltung im Rathaus, abgegeben werden müssen.

Später einlangende Inserate können nicht mehr berücksichtigt werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

JUBILARE

AUGUST 2023**Die Stadt Dornbirn gratuliert herzlich zum Geburtstag.**

Maria Antonie Peter	94 Jahre	1.8	Bruno Matt	81 Jahre	14.8
Boris Karl Renz	84 Jahre	1.8	Kurt Spiegel	83 Jahre	14.8
Gudrun Thurnher	84 Jahre	2.8	Helma Thurnher	80 Jahre	15.8
Ingrid Fässlacher	87 Jahre	2.8	Ingeborg Gertrud Bischof	81 Jahre	15.8
Lydia Monika Ranner	92 Jahre	2.8	Herlinde Hödl	83 Jahre	15.8
Franz Rudolf Wostry	81 Jahre	3.8	Gertrude Kopf	82 Jahre	15.8
Helga Hollenstein	80 Jahre	3.8	Martha Kosak	92 Jahre	15.8
Karl Rudolf Koretic	82 Jahre	3.8	Paula Maria Nick	84 Jahre	16.8
Laurentius Justiniani Maierhofer	86 Jahre	3.8	Hildegard König	86 Jahre	16.8
Ludmilla Schwärzler	84 Jahre	3.8	Christine Maria Meinbach	80 Jahre	16.8
Maria Anna Steinbauer	85 Jahre	4.8	Dkfm. Dr. Heinz Westreicher	80 Jahre	17.8
Lena Kaufmann	83 Jahre	4.8	Ferdinand Kaufmann	81 Jahre	17.8
Ilse Agnes Franziska Müller	85 Jahre	4.8	Ursula Nagl	84 Jahre	17.8
Josef Anton Gebhard Vonbank	87 Jahre	5.8	Johann Heinz Raber	89 Jahre	17.8
Luzia Häusle	84 Jahre	6.8	Maria Eugenie Stahl	82 Jahre	17.8
Kurt Arnoldi	83 Jahre	7.8	Maria Sutter	85 Jahre	18.8
Dr. Dkfm. Gerhard Mähr	80 Jahre	7.8	Dora Havrilla	81 Jahre	18.8
Roswitha Wipplinger	80 Jahre	7.8	Heiderun Gerda Heim	83 Jahre	18.8
Hermin Zadra	83 Jahre	8.8	Josef Holzner	84 Jahre	18.8
Theresia Dönz	82 Jahre	8.8	Roman Konzett	87 Jahre	19.8
Hedwig Mark	86 Jahre	9.8	Elmar Fink	85 Jahre	19.8
Erich Kilian Häusle	93 Jahre	9.8	Melitta Hinterauer	95 Jahre	20.8
Siegfried Huber	84 Jahre	9.8	Wilhelmine Gutgsell	86 Jahre	20.8
Waltraud Hilde Moser	80 Jahre	9.8	Anna Spörk	87 Jahre	22.8
Karl Steinbauer	83 Jahre	9.8	Theresia Jäger	86 Jahre	22.8
Maria Herma Winsauer	88 Jahre	10.8	Leo Mähr	83 Jahre	22.8
Emma Hutter	84 Jahre	11.8	Paul Josef Schwärzler	96 Jahre	22.8
Josef Achberger	82 Jahre	11.8	Franz Sternad	82 Jahre	23.8
Elfriede Kemmer	80 Jahre	11.8	Lothar Isidor Fetz	97 Jahre	23.8
Bruno Mantsch	83 Jahre	11.8	Emma Hartenthaler	88 Jahre	23.8
Eveline Romirer	84 Jahre	11.8	Ingeborg Kaufmann	87 Jahre	23.8
Siegfried Troll	84 Jahre	12.8	Julius Macher	84 Jahre	23.8
Anna Elisabeth Amann	84 Jahre	12.8	Inge Mosbacher	84 Jahre	23.8
Rudolf Heinrich Gaiser	85 Jahre	12.8	Irene Schabmann	84 Jahre	23.8
Ilse Maier	85 Jahre	12.8	Johann Walser	87 Jahre	24.8
Siegmund Norbert Müller	94 Jahre	12.8	Gebhard Bereuter	80 Jahre	24.8
Maria Alwina Ratt	82 Jahre	13.8	Josef Gingl	86 Jahre	25.8
Johann Klammer	81 Jahre	13.8	Ursula Margot Amann	81 Jahre	25.8
Wolfgang Peter Schuster	83 Jahre	14.8	Hubert Wipplinger	83 Jahre	26.8
Dr. Albert Maria Bohle	96 Jahre	14.8	Friederike Drechsel	92 Jahre	26.8

Armin Georg Gstir	90 Jahre	26.8	Maria Kofler	89 Jahre	28.8
Walter Hepp	84 Jahre	26.8	Artur Michael Laner	84 Jahre	28.8
Elfriede Praschnig	80 Jahre	26.8	Helga Luisa Zita Lerchenmüller	82 Jahre	28.8
Christine Vetter	81 Jahre	26.8	Dipl. Ing. Wolfgang Rusch	80 Jahre	29.8
Elfine Vogel	90 Jahre	27.8	Marlies Dorninger	84 Jahre	29.8
Gertrud Maria Fink	85 Jahre	27.8	Martin Franz Fußenegger	85 Jahre	29.8
Erich Gustav Knothe	93 Jahre	27.8	Gudrun Maurer	82 Jahre	30.8
Ingeborg Emma Metzler	83 Jahre	28.8	Anna Maria Küng	85 Jahre	30.8
Hubert Johann Bröll	84 Jahre	28.8	Friedrich Schmid	84 Jahre	30.8
Ronald Karl Dünser	92 Jahre	28.8	Adolf Sohm	85 Jahre	30.8

DORNBIRN

Gestalten Sie Dornbirn mit

Ihr direkter Draht zur Stadt Dornbirn:

<http://schau.auf.dornbirn.at>



Auch mit der
gratis App
zum **Downloaden**

SPENDEN ZU STERBEFÄLLEN,
IN EHRENDEM GEDENKEN
UND ZU ANDEREN
PERSÖNLICHEN ANLÄSSEN

**ST. JOSEF –
FRANZISKANERKLOSTER**

Für Herrn Franz Jochum von:
verschiedenen Spendern, im
Gedenken € 100

**PFARRE ST. LEOPOLD,
HATLERDORF**

Für Frau Erika Bröll von
Walter, zum Gedenken an den
Todesstag meiner lieben Gattin
Erika € 50

Für Herrn Heinz Wohlgenannt
von:
Klaus und Hilde Bereuter, in
lieber Erinnerung € 50 / Josef
und Gabi Schwendinger, in guter
Erinnerung € 50

Spende von:
der Wallfahrt nach Rankweil
€ 190

**PFARRKIRCHE ST. SEBASTIAN,
OBERDORF RENOVIERUNG**

Für Herrn Heinz Wohlgenannt
und Herrn Franz Jochum von:
Helmi und Wolfgang Klocker, in
lieber Erinnerung € 50

**PFARRKIRCHE ST. SEBASTIAN,
OBERDORF**

Für Herrn Franz Jochum von:
verschiedenen Spendern, im
Gedenken € 200

Für Herrn Franz Jochum von:
deiner Lore, Ingrid, Peter und
Andreas mit Familien, in lieber
Erinnerung € 400

KIRCHE GÜTLE

Für Herrn Franz Jochum von:
deiner Lore, Ingrid, Peter und
Andreas mit Familien, in lieber
Erinnerung € 100

KAPELLE MÜHLEBACH

Für Herrn Franz Schweighofer
von:
Elmar und Kurt Spiegel, unserem
lieben Kollegen € 50 / Gerda
Spiegel, in liebigem Gedenken € 20

**RENOVIERUNG KAPELLE
VORDERE ACHMÜHLE/
GECHELBACH**

Für Herrn Franz Jochum von:
deiner Lore, Ingrid, Peter und
Andreas mit Familien, in lieber
Erinnerung € 100

Für Herrn Hubert Plieschnig von:
Erika, Karoline, Karl, Mathias und
Manuel, in lieber Erinnerung
€ 100 / Hedwig Böhler, in lieber
Erinnerung € 20 / Erna Schnei-
der, in Gedenken € 20

KAPELLE JENNEN

Für Frau Anna Dünser von:
Rusch Elmar € 20

**CONCORDIA SOZIALPROJEKTE,
P. MARKUS INAMA SJ**

Für Frau Irma Rhomberg von:
Cornel Rhomberg, im Gedenken
an meine liebe Frau, unsere
Mama und Oma € 500

PROJEKT ALBANIEN

Für Herrn Martin Vögel von:
Maria und Mathias Thurnher,
ein liebiges Andenken € 50

Für Frau Irma Rhomberg von:
Günter und Waltraud Albrich,
unserer Lieben Nachbarin, zum
Gedenken € 50

ÄRZTE OHNE GRENZEN

Für Herr Hubert Plieschnig von:
Familie Plieschnig und Meixner
€ 100

Für Frau Linda Scheiderbauer
von:
Margareta, der liebenswerten
Tochter meines Zahnarztes, zum
Gedenken € 30

SOZIALKREIS HASELSTAUDEN

Für Frau Anna Dünser von:
Carina Fink-Lingg, in Gedenken
€ 30

ELISABETHENRUNDE

Für Herrn Franz Schweighofer
von:
Frieda Skala, zum Gedenken an
unseren früheren guten Nach-
barn € 30

**PALLIATIVSTATION, LKH
HOHENEMS**

Für Herrn Heinz Wohlgenannt
von:
deiner Familie, in liebevoller
Erinnerung und Dankbarkeit
€ 1000 / in liebigem Gedenken,
Friedl und Konrad Geier € 50

**ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE
VORARLBERG**

Für Herrn Franz Jochum von:
deiner Schwägerin Ilse mit
Familien, in Gedenken € 70

HAUS INGRÜNE – BLINDENHEIM

Für Herr Hubert Plieschnig von:
Fam. Plieschnig und Meixner
€ 100

E

K

N

A

D

**LANDESZENTRUM FÜR
HÖRGESCHÄDIGTE
(GEHÖRLOSENHEIM)**

Für Frau Hubert Plieschnig von:
Familie Plieschnig und Meixner,
in ehrendem Gedenken an € 100

MOBILER HILFSDIENST

Für Frau Erika Bröll von:
Walter Bröll, zum Gedenken an
den Todestag meiner lieben
Gattin € 50

LEBENSILFHE

Für Frau Doris Wehinger
von:
Marianne Thalman mit Familie,
in lieber Erinnerung € 20

**KRANKENPFLEGEVEREIN
DORNBIRN**

Für Herrn Franz Jochum von:
Deiner Lore mit Ingrid, Peter, und
Andreas mit Familien, in lieber
Erinnerung € 300 / Erwin und
Renate Wehinger mit Familie, in
ehrendem Gedenken an unseren
Schwager € 70 / Werner und
Hildegard, in wertschätzender
Erinnerung an unseren lieben
Schwager € 70 / Familie Franz
und Leopoldina Winder, zum
Gedenken an unseren lieben
Nachbarn € 50 / Kurt und Regina
Schmid, in lieber Erinnerung
€ 20 / Diversen Spendern, im
Gedenken € 300

Für Frau Doris Wehinger von:
Karl-Heinz und Simon, zum
Gedenken an meine liebe Frau
und Mama € 100

Für Herrn KR Heinz Wohlgenannt
von:

Deiner Familie, in liebevoller
Erinnerung und Dankbarkeit
€ 1000 / Dr. Gerhard Drexel, im
Namen der SPAR-Gründerfamilie
Luis Drexel, Mag. Guntram
Drexel, im Namen der SPAR-
Gründerfamilie Herbert Drexel,
Mag. Clemens Drexel, im Namen
der SPAR-Gründerfamilie Hans
Drexel, in dankbarer Erinnerung
€ 1.500 / FC-Bürglegasse 1970,
zur Erinnerung an unser Grün-
dungsmitglied € 200 / Alt-KAJ-
Gruppe Hatlerdorf, zum Geden-
ken € 600 / Alfons Mayer und
Christine, in großer Wertschät-
zung und Dank € 50 / Karl und
Marion Bumberger, Lochau, in
lieber Erinnerung € 50 / Eva und
Egon Masal, in lieber Erinnerung
€ 100 / Sandra und Georg Masal,
in lieber Erinnerung € 60 / Margit
und Oskar Rüscher, Danke für
die gute Nachbarschaft € 50 /
Waltraud und Karl Bildstein, im
Gedenken € 50 / Familie Harald
Brandstätter, in lieber Erinnerung
und Dankbarkeit € 100 / Elmar
Sohm, in ehrendem Gedenken
€ 50 / Margot Ratz, in liebem
Gedenken € 50 / Laura Masal, in
lieber Erinnerung € 50 / Chantal
Gfrerer, in liebem Gedenken
€ 200 / Uwe Riedmann mit
Familie, in lieber Erinnerung
€ 100 / Gundula Masal, in lieber
Erinnerung € 50 / Alexander und
Bärbel Juen, in lieber Erinnerung
€ 70 / Familie Hans Längle, in

lieber Erinnerung € 50 / Gertraud
und Reinhard Hämmerle, in
liebem Gedenken € 100 /
Dietmar und Tanja Burtscher, in
liebem Gedenken € 60 / Stefanie
Vuissa, in liebem Gedenken € 40
/ Familien Hämmerle und Rupp-
itsch, in lieber Erinnerung € 50 /
Dr. Bernhard Winsauer, in liebem
Gedenken € 100 / Familie Luis
Glatzl, in liebem Gedenken € 100
/ Wolfgang und Olga, in dankba-
rer Erinnerung an die jahrelange
Freundschaft € 50 / Josef und
Lilo Greifeneder, in guter Erin-
nerung € 100 / Stefan Siegbert, in
liebem Gedenken € 100 / Wil-
helm und Ehrentraud Hagleitner,
in lieber Erinnerung € 50 / Bernd
Fischer, in lieben Gedenken € 50
/ Kerstin Polzer, in lieber Erin-
nerung € 50 / Richard und Ilse
Fässler, in lieben Gedenken € 150
/ Familie Erik Brugger, zum
Gedenken € 50 / Alfred und
Theresia Wirth, im Gedenken
€ 150 / Erwin und Sabine Visin-
tainer, zum Gedenken € 20 /
Elmar Gehrler, in liebem Geden-
ken € 200 / Familie Fritz
Markowitz, in lieber Erinnerung
€ 50

BERGRETTUNG DORNBIRN

Für Herrn Sepp Stutz von:
Herbert, in Gedenken an den
unvergesslichen, treuen Berg-
kameraden € 40

**VEREIN SEILTÄNZER – VEREIN
ZUR FINANZIELLEN UNTER-
STÜTZUNG KREBSKRANKER
KINDER UND DEREN FAMILIEN
IN VORARLBERG**

Für Herrn Dr. Reinhold Fitz von:
der Trauerfamilie, zum ehrenden
Gedenken an € 150

Für Frau Irma Rhomberg von:
Ilse Albrich, in lieber Erinnerung
€ 30

**ROTKREUZ-ABTEILUNG
DORNBIRN**

Für Herrn Franz Jochum von:
Verschiedenen Spendern im
Gedenken € 100 / deiner Lore,
Ingrid, Peter und Andreas mit
Familien in lieber Erinnerung
€ 200

SCHULSTARTPAKET

Spende von:
dem Sozialkreis Haselstauden,
für Schulstartpaket € 300



**STADTPFARRKIRCHE
ST. MARTIN**

www.st-martin-dornbirn.at

Freitag, 25. August

19:00 Uhr Messfeier

Sonntag, 27. August

8:00 Uhr Messfeier

10:30 Uhr Messfeier

Dienstag, 29. August

19:00 Uhr Messfeier –
anschließend stille Anbetung

Mittwoch, 30. August

8:15 Uhr Frauenmesse
9:00 – 12:30 Uhr Stille Anbetung

Freitag, 1. September

19:00 Uhr Jahrtagsmessfeier
für Rudolf Michael Präg, Paul
Heinrich Weber, Theresia
Schwärzler, Ruth Maria Scheier,
Hedwig Luise Posselt, Jakob
Stefan Zumtobel, Mathilde
Geiger, Fred Florian Werner,
Frieda Eberle, Reinhard Jochber-
ger, Heinz Nachbauer, Arthur De
Gaspari, Inge Grass und Rosalia
Hopfner

Sonntag, 3. September

8:00 Uhr Messfeier
10:30 Uhr Messfeier

Tauftermin:

17. September 2023



**ST. JOSEF,
FRANZISKANERKIRCHE**

www.franziskaner-dornbirn.at

**Freitag, 25. August –
Hl. Ludwig IX.**

6:30 Uhr Hl. Messe

8:00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 26. August

6:30 Uhr Hl. Messe
17:00 Uhr – Vorabendmesse

**Sonntag, 27. August –
Hl. Gebhard, 1. Diözesanpat-
ron (Diözese Feldkirch)**

7:30 Uhr Hl. Messe
11:00 Uhr Hl. Messe

**Montag, 28. August –
Hl. Augustinus**

6:30 Uhr Hl. Messe
8:00 Uhr Hl. Messe

**Dienstag, 29. August –
Enthauptung Johannes des
Täufers**

6:30 Uhr Hl. Messe
8:00 Uhr Hl. Messe; anschlie-
ßend Eucharistische Anbetung
mit Rosenkranz

Mittwoch, 30. August

Hl. Messen: 6:30 und 8:00 Uhr
(Die Messe um 8:00 Uhr für alle
Wohltäter des Klosters und der
Kirche und für alle anvertrauten
Anliegen; nach der Hl. Messe
Andacht zur Ehre des Hl. Josef)

Donnerstag, 31. August

6:30 Uhr Hl. Messe
8:00 Uhr Hl. Messe; anschlie-
ßend Eucharistische Anbetung
mit Rosenkranz

Freitag, 1. September

6:30 Uhr Hl. Messe
8:00 Uhr Hl. Messe; anschlie-
ßend Herz-Jesu-Andacht

Samstag, 2. September

6:30 Uhr Hl. Messe
8:00 Uhr Hl. Messe mit dem
Franziskanischen Säkularorden
(OFS)
17:00 Uhr – Vorabendmesse –
Kollekte für die Renovierung des
Klosters

**Sonntag, 3. September –
22. Sonntag im Jahreskreis**

7:30 Uhr Hl. Messe – Kollekte für
die Renovierung des Klosters
11:00 Uhr Hl. Messe– Kollekte
für die Renovierung des Klosters
13:30 Uhr Hl. Messe in den
polnischen und slowakischen
Sprachen

Beichtgelegenheit:

Mo – Fr: 8:30 – 11:30 Uhr
und 15:00 – 17:00 Uhr
Sa: 8:30 – 11:30 Uhr

Wir laden sie ein dem Förderkreis
des Franziskanerklosters
beizutreten.

Weitere Infos sind in der Kirche
und an der Pforte zu erfahren.

W
E
C
H
R
I
K
I



ST. LEOPOLD, HATLERDORF
www.pfarre-hatlerdorf.at

Samstag, 26. August

18:30 Uhr – Vorabendmesse

Sonntag, 27. August

9:00 Uhr Messfeier

19:00 Uhr Messfeier

Dienstag, 29. August

8:15 Uhr Werktagsmesse

Mittwoch, 30. August

19:00 Uhr Kapellenmesse in
Mühlebach

Samstag, 2. September

18:30 Uhr – Vorabendmesse

Sonntag, 3. September

9:00 Uhr Messfeier

19:00 Uhr Messfeier

Kapelle Mühlebach

Mittwoch, 19:00 Uhr

Kapellenmesse

Donnerstag, 19:30 Uhr

Rosenkranz

Sonntag, 17:00 Uhr

Andacht

Weitere Details:

www.pfarre-hatlerdorf.at



ST. SEBASTIAN, OBERDORF
www.pfarre-oberdorf.at

Samstag, 26. August

Watzenegg: 19:00 Uhr Messfeier
(kein Jahresgedenken)

Sonntag, 27. August –

21. Sonntag im Jahreskreis

Gütle: 10:45 Uhr Patrozinium mit
musikalischer Gestaltung durch
Helmut Binder

Dienstag, 29. August

Watzenegg: 8:00 Uhr Messfeier

Donnerstag, 31. August

Pfarrkirche: Anbetstunden von
8:00 – 11:00 Uhr und von
14:00 – 21:00 Uhr

Freitag, 1. September

Pfarrkirche: 8:30 Uhr Messfeier am
Herz-Jesu-Freitag, mit eucharisti-
schem Einzelsegen und anschlie-
ßendem Frühstück im Pfarrheim.
15:00 Uhr Gebet zur Stunde der
Barmherzigkeit

Samstag, 2. September

Watzenegg: 19:00 Uhr Messfeier

Sonntag, 3. September –

22. Sonntag im Jahreskreis

Pfarrkirche: 10:30 Uhr Messfeier

Kehlegg: 9:00 Uhr Messfeier (Kein
Jahresgedenken)

Gütle: 10:45 Uhr Messfeier

Bei Beerdigungen am Freitag
Vormittag entfällt die
Morgenmesse.

Ansprechperson

im Trauerfall in dieser Woche:

Moderator Dominik Toplek,

T 0676 832408193,

www.pfarre-oberdorf.at



**MARIÄ HEIMSUCHUNG,
HASELSTAUDEN**

www.pfarre-haselstauden.at

Sonntag, 27. August

9:00 Uhr Sonntagsmesse;
anschließend um 10:00 Uhr
Eröffnungsfeier „Treffpunkt
Friedhof“ – Ausstellung am
Friedhof

18:30 Uhr Rosenkranz

Montag, 28. August

13:00 – 18:00 Uhr Anbetung
(Stilles Gebet)

18:30 Uhr Rosenkranz

Dienstag, 29. August

18:30 Uhr Rosenkranz

Mittwoch, 30. August

18:30 Uhr Rosenkranz

Donnerstag, 31. August

18:00 Uhr Eucharistische
Anbetung und Beichtgelegenheit
bis 18:45 Uhr

19:00 Uhr Messfeier

Freitag, 1. September

18:30 Uhr Rosenkranz

Samstag, 2. September

18:00 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Wallfahrtsmesse

Sonntag, 3. September

9:00 Uhr Sonntagsmesse

18:30 Uhr Rosenkranz



ST. CHRISTOPH, ROHRBACH
www.pfarre-st-christoph.at

Sonntag, 27. August

10:30 Uhr Messfeier

Mittwoch, 30. August

18:30 Uhr Rosenkranz

Sonntag, 3. September

10:30 Uhr Messfeier



BRUDER KLAUS, SCHOREN

www.kath-kirche-dornbirn.at/
pfarren/schoren

Samstag, 26. August

19:00 Uhr Wortgottesfeier mit
Kommunion

Sonntag, 27. August

9:00 Uhr Messfeier

Montag, 28. August

9:00 Uhr Morgenlob

Dienstag, 29. August

9:00 Uhr Messfeier

Samstag, 2. September

7:00 Uhr In Stille sitzen

19:00 Uhr Gottesdienst – Heilvolle Begegnung

Sonntag, 3. September

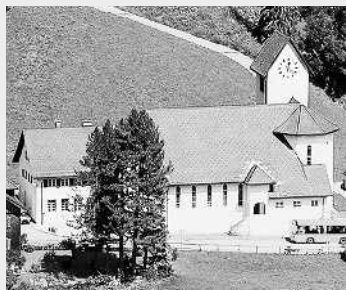
9:00 Uhr Messfeier

**EVANGELISCHE
PFARRGEMEINDE A.U.H.B.**

Heilandskirche Dornbirn,
Pfarrbüro Rosenstraße 8a
Pfarrer Michael Meyer,
T +43 5572 22056

Sonntag, 27. August

10:00 Uhr Gottesdienst mit
Abendmahl Stefan Buschauer
anschl. Kirchenkaffee
Heilandskirche, Rosenstr. 8a,
Dornbirn

**HL. MARIA MAGDALENA,
EBNIT**

[www.kath-kirche-dornbirn.at/
pfarren/dornbirn-ebnit](http://www.kath-kirche-dornbirn.at/pfarren/dornbirn-ebnit)

Sonntag, 20. August

9:30 Uhr Messfeier

Sonntag, 27. August

9:30 Uhr Messfeier

**KIRCHE DER SIEBENTEN-
TAGS-ADVENTISTEN
DORNBIERN**www.dornbirn.adventisten.at**Jeden Samstag**

10:45 – 12:00 Uhr
Gottesdienst

JEHOVAS ZEUGEN

Königreichssaal Jehovas Zeugen
Unter der Eiche 6, 6850 Dornbirn
Kontakt: Nico Busalla
T +43 677 64179107

Versammlung Dornbirn-Ost:

Mittwoch, 19:00 – 20:45 Uhr
Sonntag, 9:30 – 11:15 Uhr

**Versammlung Dornbirn-
West:**

Donnerstag, 19:00 – 20:45 Uhr
Sonntag, 18:00 – 19:45 Uhr

Rumänisch:

Dienstag, 19:00 – 20:45 Uhr
Samstag, 19:00 – 20:45 Uhr

Weitere Informationen finden
Sie auf unserer Website jw.org.

ALTKATHOLISCHE KIRCHE

An der Minderach 8, T 41765

Sonntag 27. August

Gottesdienst mit Eucharistie
Ort: Evangelische Kirche Bludenz.
Beginn: 11:00 Uhr

NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Sandgasse 7a, T 0676 84925610
www.dornbirn.nak.at

Samstag, 26. August

18:00 Uhr Bezirks-Gottesdienst
mit Apostel Pfütznern

**CGD – CHRISTLICHE GEMEINDE
DORNBIERN**

Treffpunkt an der Ach,
Höchsterstraße 30

Jeden Sonntag Gottesdienst um
9:30 Uhr (mit Kinderbetreuung
bis 12 Jahre), Gäste sind herzlich
willkommen.

Zusätzlich zum Gottesdienst
treffen wir uns während der
Woche auch in Kleingruppen.
Informationen dazu unter der
T 0664 73695017.

**FEG – FREIE EVANGELIKALE
GEMEINDE**

Kirche mit Herz
Stiglingen 49a,
Dornbirn,
T +43 650 7509114
(Montag bis Freitag ab 12:00 Uhr)

Jeden Sonntag 10:00 Uhr

Gottesdienst mit Kinderbetreuung
bis 12 Jahre

Auf unserer Homepage
www.feg-dornbirn.at können
Sie die Predigt jederzeit online
anhören und finden alle aktuellen
Angebote und Termine.

STADTMARKETING

STREETFOODMARKET IM STADTGARTEN BEI DER INATURA

Von Freitag, den 25. bis Sonntag, den 27. August, erwartet die Besucher:innen eine verlockende Vielfalt von herzhaften Burgern über exotische Currys bis hin zu himmlischen Desserts, begleitet von Live-Musik und guter Stimmung im Stadtgarten bei der inatura.

Der Streetfoodmarket öffnet seine Tore von 11:00 bis 21:00 Uhr am Freitag und Samstag sowie von 11:00 bis 19:00 Uhr am Sonntag. Ergänzt wird das schmackhafte Angebot mit Live-Musik. Die kleinen Besucher:innen dürfen sich zudem auf ein bezauberndes Karussell freuen, welches für zusätzliche Unterhaltung sorgt.

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen finden Interessierte auf der Website des Veranstalters: streetfoodmarket.at

Streetfoodmarket im Stadtgarten der inatura

- Freitag, 25. August bis Sonntag, 27. August 2023
- 11:00 bis 21:00 Uhr (Freitag und Samstag)
- 11:00 bis 19:00 Uhr (Sonntag)
- Live-Musik
- Karussell für die kleinen Besucher
- Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.
- Der Eintritt ist frei



© FunABC Entertainment GmbH

STADTMARKETING

HÖRBAR – TANZEND IN DEN HERBST

Nach bereits zwei erfolgreichen Terminen feiert die beliebte Musikveranstaltung Hörbar am Freitag, den 1. September 2023 ihren Abschluss für dieses Jahr – direkt im Anschluss an das Stadtfest „Urbikuss“. Nach dem Konzert mit dem „Puma Orchestra“ ab 19:00 Uhr auf der Bühne am Marktplatz geht es um 21:00 Uhr wie gewohnt mit Livemusik in den teilnehmenden Lokalen weiter.

Am Freitag, den 1. September wartet das Stadtfest „Urbikuss“ mit einem bunten Programm für Groß und Klein auf. Das Abschlusskonzert um 19:00 Uhr mit dem „Puma Orchestra“ bildet gleichzeitig das Eröffnungskonzert für die letzte Ausgabe von Hörbar für dieses Jahr. Mit ihren Grooves und Melodien mit mutigen, witzigen und fröhlichen Texten bringen die Jungs vom „Puma Orchestra“ das



© Eva Sutter

Publikum zum Tanzen und sorgen so für einen gelungenen Einstieg in einen Abend voller guter Stimmung und vielfältiger Livemusik. Von 19:00 bis 21:00 Uhr wird also am Marktplatz zum Tanz gebeten, bevor es danach direkt in den teilnehmenden Lokalen mit viel Musik weitergeht.

Die mobilen Bars von Hugo's, Mr. John's und Steinhauser sowie der Foodtruck Emma & Eugen und der Speisewagen Unterwegs versorgen die Gäste mit Speis und Trank. Zum süßen Abschluss darf ein feines Eis oder ein frischer Crêpe nicht fehlen.

Der kostenlose Shuttlebus bringt alle Gäste bequem von der Innenstadt zu den etwas weiter entfernten Locations. Der Bus verkehrt von 21:30 bis 2:00 Uhr und fährt die Haltestellen Bahnhof, wirtschaft, Rathaus, Tivoli, Talou Tanzlounge (Tanzschule Hieble) und Camping Dornbirn an.

Die teilnehmenden Lokale im Überblick:

- 7er Bar – Schwefelmarie & Support und Aftershowparty mit DJ Riverflow
- Buongustaio – Mike Live
- Camping Dornbirn – Sugarblue (Programm bis 22:30 Uhr)
- Hugo's Bar – Danny On Stage
- Emma & Eugen im Kulturhaus – dabado
- Kulturverein TiK – Cargo Cult
- Mr. French – gmixt emotions
- Talou Tanzlounge (Tanzschule Hieble) – Stompin Ground
- Tivoli – The Spooners
- Volksbank Vorarlberg – Two Tube
- wirtschaft – Fix & Bärtig

Hörbar Shuttle

Fahrzeit: 21:30 bis 2:00 Uhr, circa alle 20 Minuten

Route: Bahnhof – wirtschaft – Rathaus – Tivoli – Camping Dornbirn – Rathaus – Tanzschule Hieble – wirtschaft – Bahnhof. Der genaue Fahrplan ist an allen Haltestellen ausgeschrieben.

Ein herzlicher Dank gilt den Partnern und Sponsoren: Volksbank Vorarlberg, Mohrenbrauerei Dornbirn, Antenne Vorarlberg und Vorarlberg Online.

Alle Infos zu Hörbar und dem Stadtfest Urbikuss auf dornbirn.info.

Kontakt:

Dornbirn Tourismus & Stadtmarketing GmbH
 Rathausplatz 1a, 6850 Dornbirn
 T +43 5572 22188
www.dornbirn.info
facebook.com/dornbirn6850
instagram.com/6850dornbirn



TREFFPUNKT GESUNDHEITSKOMPETENZ

**AM 21. SEPTEMBER IST
WELT-ALZHEIMERTAG**

Der Vortrag am 21. September und der Workshop am 22. September widmen sich dem Thema „Demenz“. Ein Thema, das das eigene Leben und das Leben der Angehörigen tiefgreifend verändert. Der Verlauf ist oft unvorhersehbar und mit der Erkrankung verblassen nicht nur die alltäglichen Gewissheiten, auch kognitive Fähigkeiten wie das Denken, die Sprache und das Verhalten der Person sind beeinträchtigt. Die Community Nurses der demenzfreundlichen Stadt Dornbirn holen die Demenz am Welt- Alzheimer-tag vor den Vorhang. Alle, ob mit oder ohne Vergesslichkeit, sind herzlich zum Dabeisein, Zuschauen, Zuhören und Mitmachen eingeladen. Beide Veranstaltungen können kostenfrei besucht werden.

Bestimmt kennen Sie auch jemanden mit Vergesslichkeit, Demenz oder Alzheimer. Vielleicht die Oma, der Schwiegervater, die Mutter oder Sie selbst. Deshalb widmet sich der Treffpunkt Gesundheitskompetenz dem Thema mit zwei Veranstaltungen.

Vortrag „Gedächtnisprobleme? Erkennen, Abklären, Helfen

Was sind die ersten Anzeichen von Vergesslichkeit, Demenz und Alzheimer? Wie entstehen diese? Wie geht man mit Anzeichen bestmöglich um? Wie kann man gut weiter Teil der Gesellschaft sein? Wie verhalte ich mich als An- und Zugehöriger? Weshalb ist eine rechtzeitige Abklärung und Behandlung so wichtig? Wo erhalte ich die bestmögliche Unterstützung rund um das Thema? Diese und andere Fragen werden sensibel beleuchtet, kritisch gemeinsam diskutiert und Lösungsvorschläge aufgezeigt. Der Vortrag richtet sich an alle mit und ohne Vergesslichkeit, für Angehörige, Verwandte, Freunde und Nachbarn und alle Interessierten.

Workshop „Demenz. Gut leben. Ein Widerspruch?“

Beginnende Vergesslichkeit, eine diagnostizierte Demenzerkrankung oder Alzheimer können für alle Beteiligten im System zur Zerreißeprobe werden. In diesem Workshop soll in einem kleineren Kreis an Beispielen (vielleicht sogar an Ihrem?) der Weg von den ersten Anzeichen, über Abklärung und Diagnose, bis hin zu praktischen Hilfestellungen im Alltag für Menschen mit Vergesslichkeit und ihren Angehörigen aufgezeigt werden. Der Workshop richtet sich an alle mit und ohne Vergesslichkeit, für Angehörige, Verwandte, Freunde und Nachbarn und alle Interessierten.



© Thomas Werchota

Raphael Schönborn ist Geschäftsführer vom Verein PROMENZ und verfügt über langjährige Erfahrung in der Begleitung, Beratung sowie Bildung im Demenzbereich.

Treffpunkt Gesundheitskompetenz**Vortrag „Gedächtnisprobleme? Erkennen, Abklären, Helfen“****Referent: Raphael Schönborn****21. September 2023 von 17:00 bis 19:00 Uhr**

Treffpunkt an der Ach (Erdgeschoß), Höchsterstraße 30, Dornbirn

Der Eintritt ist frei. (begrenzte Teilnehmerzahl)

Anmeldung bitte unter E cn@dornbirn.at oder

T + 43 676 833063159

Workshop „Demenz. Gut leben. Ein Widerspruch?“**Referent: Raphael Schönborn****22. September 2023 von 9:00 bis 12:00 Uhr**

Treffpunkt an der Ach (Erdgeschoß), Höchsterstraße 30, Dornbirn

Der Eintritt ist frei. (begrenzte Teilnehmerzahl)

Anmeldung bitte unter E cn@dornbirn.at oder

T + 43 676 833063159

Bei beiden Veranstaltungen gibt es im Anschluss die Möglichkeit, Fragen zu stellen und genügend Zeit für einen Austausch mit geselligem Ausklang

INATURA

VERANSTALTUNGEN IN DER INATURA

„Naturinsel Obere Mäher“

Mittwoch, 30. August 2023, 18:00 bis ca. 20:30 Uhr

Exkursion mit Thomas Kühmayer (Natura 2000-Regionsmanager) und Alwin Schönenberger (Ornithologe, Gebietsbetreuer)

Treffpunkt: Gutshof Heidensand, Lustenau

Großer Wiesenknopf, Lungen-Enzian und Duft-Lauch sind nur ein paar farbenprächtige Beispiele für das spätsommerliche Blütenkleid der Streuwiesen der Oberen Mäher. Erfahren Sie, wie unverzichtbar Moore sowohl für den Klimawandel als auch für den Artenschutz in der heutigen Kulturlandschaft sind. Durch die traditionelle Bewirtschaftung der Streuwiesen wird wertvoller Lebensraum für viele gefährdete Arten erhalten, darunter Wiesenbrüter wie das Braunkehlchen und seltene Schmetterlinge wie die Ameisenbläulinge.

Mitzubringen: Fernglas, Wetterschutz, Getränke

Teilnahme kostenlos

Anmeldung online unter der Veranstaltung auf inatura.at oder T +43 676 833064770



inatura Naturvielfalt – Geologiekurs

„Höhlen, Karst und Geologie in Vorarlberg“

Ab 2. September 2023

Kursleitung: Christoph Daxer, Alex Klampfer, Johannes Zambanini

Typische Karsterscheinungen wie Karren, Dolinen und Höhlen prägen nicht nur das Landschaftsbild, sondern sind auch von besonderer Bedeutung für die Wasserwirtschaft. Im Rahmen dieser Veranstaltung beschäftigen wir uns mit der Geologie Vorarlbergs im Allgemeinen, legen jedoch einen besonderen Fokus auf verkarstungsfähige Gesteine, die rund ein Drittel der Landesfläche ausmachen.

Samstag, 2. September, 9:00 bis 16:00 Uhr – Exkursion und Theorie in der Bürser Schlucht

Samstag 9. September, 9:00 bis 16:00 Uhr – Exkursion zur Karstlandschaft des Gottesackerplateaus

Freitag, 22. September, 18:00 bis 20:00 Uhr – Theorieabend

Samstag, 23. Sept, 8:30 bis 15:00 Uhr – Exkursion: „Höhlen und Karst in Vorarlberg – das Schneckenloch“

Kosten: € 175,- (inkl. Skriptum, Höhlenausrüstung, Theorieabend und alle Exkursionen)

Weitere Infos unter: www.inatura.at/veranstaltungen

Anmeldung online unter der Veranstaltung auf inatura.at oder T +43 676 833064770



inatura – Erlebnis Naturschau Dornbirn

Jahngasse 9, 6850 Dornbirn

T +43 5572 23235 0

E naturschau@inatura.at

www.facebook.com/inaturaDornbirn, www.inatura.at

Geöffnet täglich 10:00 bis 18:00 Uhr



Warum wandelt sich das Klima?

Vortrag mit Dr. Bernhard Strehl
promovierter Physiker

Klima-Vergangenheit und Ist-Zustand
Grundlagen und Mechanismen
Klimawandel
Schlussfolgerungen



Fr. 01. Sept. 2023

19:00 Uhr

Heron Innovations Factory
Dornbirn



einheit.at

Obst- und Gartenbauverein Dornbirn

Termin: Freitag, 1. September 2023 von 14:00 bis 17:00 Uhr
Ort: Naturerlebnis Permakulturgarten, Bürgle 8 in Dornbirn

Permakultur für Kids

Ein Garten bietet Kindern einen Rahmen, in dem ihre Neugierde geweckt wird und sie ihre Fähigkeiten ausprobieren und entfalten können. Sie lernen die Natur kennen und begreifen. Kindern macht es Spaß, beim Gärtnern Neues auszuprobieren und Tiere zu beobachten. Darüber hinaus erfahren sie, welche Pflanzen giftig sind. Im Anschluss an einen spannenden Rundgang durch den Naturerlebnis Permakulturgarten dürfen sie am Lagerfeuer Würstlä grillen und Stockbrot backen.

Für Kinder ab 5 Jahren

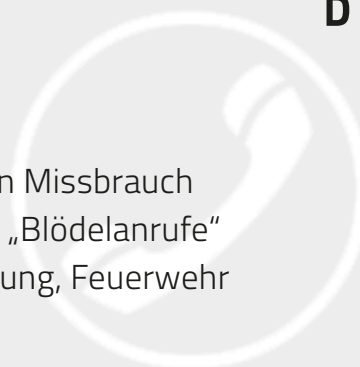
Unkostenbeitrag: für Mitglieder frei, Mitgliedsausweis bitte vorweisen für Nichtmitglieder 25,00 € oder Vereinsbeitrag

Anmeldung erforderlich unter: m.rusch-permakultur@aon.at

Jahresprogramm auf unserer Homepage www.ogv.at/dornbirn

Denken Sie daran

Der Notruf kann Leben retten! Vermeiden Sie den Missbrauch und weisen Sie auch Ihre Kinder darauf hin, dass „Blödelanrufe“ im Ernstfall einen rechtzeitigen Einsatz von Rettung, Feuerwehr und Polizei verhindern können!



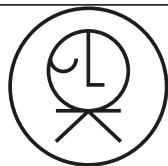
DORNBI RN



Verkaufsausstellung
Carmen Koberzin & Diane Pawelsz
 vom 26. August - 3. September 2023
 täglich 9-12 Uhr und 14-19 Uhr



Galerie in der Poststelle Hirschbühl
 Am Dorfplatz, 6867 Schwarzenberg
 +43 (0)5512 2994, www.hirschbuehl.at



KOPFKLAR

Ausbildung zur/m DIPLOM Mental- und AchtsamkeitstrainerIn

Lehrgangstart: 22. September 2023 - 8 Module berufsbegleitend

Ort: Stiftung Kloster Viktorsberg

Alle Infos und Anmeldungen unter www.kopfklar.at oder +43/650/6391061

Ausbildung zur/m KlangschaalenpraktikerIn

Lehrgangstart: 7. Oktober 2023 - 5 Module berufsbegleitend

Ort: Stiftung Kloster Viktorsberg

Alle Infos und Anmeldungen unter www.kopfklar.at oder +43/650/6391061

Kopfklar

Pamela Schobesberger-Pessl
 Färbergasse 15 Haus E
 6850 Dornbirn



EINLADUNG

POLIZEI

22. BERGMESSE

03. September 2023, um 11:00 Uhr

„Hochhäderich“ in Hittisau, Bregenzerwald

Die Bergmesse wird von Landesbischof Dr. Benno Elbs zelebriert und von der Polizeimusik Vorarlberg musikalisch umrahmt. Ein Zubringerbus-Service ist ab dem Parkplatz Almhotel „Hochhäderich“ eingerichtet.



40 JAHRE
**HOHEN
 EMS**
Inspiriert!

THEATERSPAZIERGANG
 Die Nibelungen

04.08. - 01.09.23
 dienstags 18 Uhr & freitags 17 Uhr

MEHR INFOS UNTER
WWW.HOHENEMS.TRAVEL



6.–10. SEPT 2023
SONDERSCHAU
 Herbstmesse Dornbirn

Über 50 Vorarlberger Aussteller präsentieren auf der Sonderschau den Wald in seiner ganzen Vielfalt mit Wissenswerten über seine Bäume, Pflanzen und Tiere sowie über dessen Bewirtschaftung und Schutzwirkung.

PROGRAMM HIGHLIGHTS

Wettbewerbe auf den Spuren des Eichhörnchens, Holz-Zirkus: Kinderwerkstatt, Kräfteressen in der Forst-Live Arena, Waldpädagogik für alle Altersgruppen, Holzrückepferde, Kindertraktor Parcours, Ponyreiten und Kinderschminken, Baumklettern mit Zeitmessung, Waldarbeit und Sicherheit, Forstunternehmer mit ihren Forstmaschinen, Handlungsgeschick mit der Motorsäge u. v. m.

Seidl Catering sorgt für Genuss & heimische Spezialitäten, musikalische Umrahmung auf der Hauptbühne ...



MOHREN FC DORNBIERN 1913 – SW BREGENZ
www.fc-dornbirn.at



Freitag, 25. August



VS.



HEIM SPIEL

20.30 Uhr
Stadion Birkenwiese










MATCHDAY



VS



Sonntag, 27. August 2023, 11.00 Uhr



**Raiffeisenbank
Im Rheintal**



YOGA

Bewegung
Atmung Meditation

Yoga Kursbeginn in **DORNBIRN**, Kindergarten Obere Härte 3b

Yoga für Alle – Geübte & AnfängerInnen

Dienstag, 12.9. um 18:00 oder 19:30 Uhr

Probestunde € 10.--, Infos und Anmeldung:

www.yogaschule-bohle.info - Tel.: 06 99 / 10 32 25 33



Gepflegter, sonniger Schrebergarten

(ca. 185 m²) in ruhiger Wohngegend
im Hatlerdorf wird neu verpachtet.

T 0664 355 80 74



HÖSCHELER IMMOBILIEN
HAUSVERWALTUNG IHRES VERTRAUENS

Suchen Sie eine zuverlässige Hausverwaltung?
Vertrauen Sie auf Höscheler Immobilien aus
Hohenems - Experten mit langjähriger Erfahrung
und Kompetenz. Tel: +43 677 61 38 51 00;
www.hoescheler-immobilien.at

Alle Arten von

**Holztreppen sowie Kombinationen
mit Stahl oder Glas**

Gerhard Berchtold • Zimmerei – Treppenaufbau
6867 Schwarzenberg, Tel. 05512/2923, Fax 05512/3113

Inserate per E-Mail

DORNBIRN

Sie haben die Möglichkeit, Inserate auch per E-Mail
an die Gemeindeblattverwaltung zu senden.

E-Mail: gemeindeblatt@dornbirn.at

**BUSREISEN****BLUMENRIVIERA**

Monaco – Monte Carlo – Nizza – Cannes
14.09.-17.09.23 inkl. allen Ausflügen € 499,-

WEINFEST BARDOLINO

Peschiera – Bardolino – Sirmione – Riva del
Garda, 29.09.-01.10.23 inkl.
Schlemmermittagessen € 399,-

SÜDTIROL IM HERBST

07.10.-08.10., 21.10.-22.10., 28.10.-29.10., 04.11.-
05.11.23, mit Übernachtung 4* Hotel inkl.
Törggelepartie € 259,-

SÜDTIROL & DIE DOLOMITEN

26.10.-28.10.23, Übernachtung inkl.
Dolomitenrundfahrt & Törggelepartie € 399,-

OLIVENFEST IN DER TOSKANA

Lucca – Montecarlo – San Miniato
15.11.-19.11.23 inkl. Trüffel fest,
Wein- & Olivenölprobe etc. € 689,-

TRAUMREISE ANDALUSIEN

Valencia – Granada – Alhambra – Sevilla – Cor-
doba, 20.10.-30.10.23 inkl. RL bei Ausflügen &
Eintritt Alhambra € 1.590,-

INSELHÜPFEN in der NORDSEE

Ostfriesland – Nordinsel Norderney – Insel
Langeoog, 09.10.-15.10.23 inkl. Führung Meyer
Werft und Reiseleitung € 1.095,-

DRESDEN UND BERLIN

Semperoper – Spreewald – Berliner Fernseh-
turm – Potsdamer Platz, 26.10.-30.10.23
inkl. Stadtführung und Kahnfahrt € 669,-

TOSKANA zum Kennenlernen

Siena – San Gimignano – Florenz – Pisa – Lucca
22.10.-26.10.23 inkl. Führungen
und Weinprobe € 649,-

GRUPPENREISEN**WANDERN LIPARISCHE INSELN**

Lipari-Vulcano – Salina – Stromboli – Panarea
18.09.-25.09.23 Flug ab/bis Zürich € 1.590,-

KUBA – CLASSIC

Havanna – Vinales Tal – Cienfuegos – Trinidad –
Santa Clara – Varadero, 22.02.-04.03.24
Flug ab/bis Zürich inkl. Badeverlängerung
ab € 3.250,- Reisebegleitung: Leo Wilhelm
Frühbucherbonus bis 31.08.23 € 70,-

SÜDPORUGAL – Wandern, Kultur & Genuss

Faro – Sagres – Lagos – Noss Senhora da Rocha
– Loule, 01.06.-08.06.24
Flug ab/bis Zürich inkl. Kochkurs &
Herburger Reisebegleitung € 1.890,-
Frühbucherbonus bis 31.10.23 p.P. € 70,-

„BEST AGER“ – MONTENEGRO

Tivat – Cetinje – Moraca Schlucht – Skutarisee
– Podgorica, 08.06.-15.06.24 Flug ab/bis Zürich,
5* Hotel Iberostar Slavija € 1.790,-
Frühbucherbonus bis 31.10.23 p.P. € 70,-

MSC EURIBIA – Nordeuropa

Das erste klimaneutrale Kreuzfahrtschiff welt-
weit, 24.03.-31.03., 31.08.-07.09.24
inkl. Flug ab/bis Zürich ab € 1.349,-



Bregenz, Bahnhofstraße
Dornbirn, Schwefel
Dornbirn, Messepark

05574/90880
05572/22415
05572/29583

FK-Altenstadt, Interspar 05522/90890
Bürs, Zimbapark 05552/67930
www.herburger-reisen.at



Jetzt gratis
Probetraining
vereinbaren

feelgood
Dornbirn

EINFACH – SICHER – EFFEKTIV

Unser Bewegungskonzept richtet sich an
alle Menschen, die etwas für ihre Mobilität
und ihre Gesundheit tun möchten.

Ein Trainingszirkel besteht aus 12 Geräten
und dauert etwa 45 Minuten.

Die automatisierten Geräte mobilisieren,
dehnen und kräftigen den gesamten
Bewegungsapparat.

Für jede Frau/jeden Mann
- ohne Leistungsdruck - in Freizeitkleidung!

Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Feelgood Team in Dornbirn



Feelgood Dornbirn
1. Stock
Am Kehlerpark 1
6850 Dornbirn



05572 33501



info@feelgood-dornbirn.at
www.feelgood-dornbirn.at



Gratis parken



@FeelgoodDornbirn



#feelgood_dornbirn



Wir eröffnen unsere Alpaka Boutique während der Schubertiade im Zentrum von Schwarzenberg.

Alpakawolle zählt zu den wertvollsten und edelsten Naturfasern der Welt.

Eine Auswahl an kuscheligen Alpakadecken, warmen Socken, feiner Wolle, modischen Accessoires und vielem mehr finden Sie bei uns im Dorfatelier, Hof 16.

Am Freitag, 25. August feiern wir unsere Eröffnung von 14-21 Uhr.

Öffnungszeiten:

Samstag, 26. August bis Sonntag 3. September täglich von 10-12 Uhr und 14-20 Uhr.

Wir freuen uns auf euer kommen.
Familie Moosmann

www.brittenbergalpaka.at

easykids
GESUND AUFWACHSEN

GESUND AUFWACHSEN

Unterstützung für Kinder und Jugendliche mit Übergewicht sowie deren Eltern

KOSTENLOSES KURSPROGRAMM

- » mit einem erfahrenen Team aus den Bereichen Bewegung, Ernährung, Psychologie und Medizin
- » altersgerecht für 6- bis 10-Jährige und 11- bis 14-Jährige
- » in Gruppen von max. 15
- » in Dornbirn und Feldkirch

Fragen Sie Ihren Arzt/ Ihre Ärztin!

www.easykids.at

Gesundheitliche Gesundheitskasse Ein Projekt der Österreichischen Gesundheitskasse umgesetzt von aks gesundheits GmbH

freude schenken!

B O T T A

Ein tolles Geschenkskischtl
mit Wow-Effekt:

Leckeres, Deko, Lesestoff,
Praktisches, Schönes,
Kosmetik und Stickerei.
Liebevoll zusammengestellt
und attraktiv präsentiert.
Für Mamas und Papas,
Geschwister, Freundinnen
und Freunde oder Jubiläen.



BOTTA
Schillerstraße 2, 6890 Lustenau
www.botta.shop

...Neuheit !

...unser neues Design "Wiesenblume" begeistert als Tischläufer, Tischset, Kissen sowie Bettwäsche!

100%
made in
Vorarlberg!

...summer sale !

... viele Heimtextilien im "Sale"
zu reduzierten Preisen
- noch bis Ende August!



Übelhör GmbH
Alemannenstraße 7
6973 Höchst
www.uebelhoer.at
Tel.: 05578/75397-0

Öffnungszeiten Fabrikverkauf:
Montag bis Freitag:
08-12 und 13-17 Uhr
Samstag: 09-12 Uhr

DORNBIRN

Denken Sie daran

Der Notruf kann Leben retten!
Vermeiden Sie den Missbrauch
und weisen Sie auch Ihre Kinder
darauf hin, dass „Blödelanrufe“
im Ernstfall einen rechtzeitigen
Einsatz von Rettung, Feuerwehr
und Polizei verhindern können!



MOSTEREI KRAMMEL

Lustenau

Mostsaison wird eröffnet

Die Mosterei ist ab Samstag, den 26.08.23
geöffnet. Lohnmostertage: Mittwoch- u.
Samstagvormittag.

Nur mit Termin!

Termine vergeben wir gerne unter:

Tel. Nr. 0676/9218105

- Obstannahme ab 26.08.2022
Samstag von 10-12 Uhr Neu!!!
Dienstag 17:00-18:00 Uhr
- Süßmostverkauf ab 09.09. täglich



Kellereiartikel.- u. Futtermittelhandel
Mosterei; Gläser u. Flaschen
Getränkeherstellung
Krammel Andreas

Sie suchen Profis für Ihre Gartengestaltung? Die haben wir!



**Die Profis
vom
Land**

**Ihr Garten perfekt
angelegt & gepflegt von
den Maschinenring-
Profis!**

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne:

Maschinenring Unterland

T 059060 805

E unterland@maschinenring.at

www.maschinenring.at/unterland



Maschinenring

www.modehaus-winkel.at



MODE 2023



Stark in Mode

**HERBST/WINTER
FÜR DAMEN UND HERREN**

Winkel

M O D E H A U S

Ulrike Maria Sausgruber, Bahnhof 390, A-6870 Bezau, Tel. +43 5514 2244, mode@modehaus-winkel.at, www.modehaus-winkel.at

Mietanfrage

Suche über den Winter, ca. 5 Monate (Nov. Bis März), ein Haus oder eine Wohnung in Spanien im Umkreis ca. 10 km von La Zenia zur Miete.

Bevorzugtes Gebiet wäre La Zenia, Playa Flamenca, Cabo Roig, Campoamor, Mil Palmeras.
Auf Ihren Anruf freut sich T 0664 1624295.

Fahrrad gestohlen?

Sparen Sie sich Ärger, Aufwand und Kosten.

Die Registrierung der Rahmennummer Ihres Fahrrads bei der Stadtpolizei ist kostenlos und kann während der Öffnungszeiten des Rathauses bei der Stadtpolizei durchgeführt werden.
Informationen unter: www.dornbirn.at/stadtpolizei.

DORNBI RN

Andreas Hofer Immobilien GmbH • Lustenau, Bregenz, Wolfurt • ah.at

Wir haben etwas für Sie!

Lustenau | Baugrund

864 m² mit perfektem Zuschnitt, direkte Erschließung zur Straße, am Naherholungsgebiet Rheinvorland, ideal für Grenzgänger:innen

Lustenau | Penthouse-Wohnung

mit 2 Terrassen, absolut neuwertig, ruhige und doch sehr zentrale Lage, hochwertige Küche, Lehmofen im Wohnzimmer. HWB 33 kWh

Lustenau | Haus mit Pool

Geräumiges, helles Haus mit Sonnenterrasse, gepflegter Zustand, eigenes Ankleidezimmer, 3 Schlaf- und 2 Badezimmer, Kamin. EAW in Arbeit

Dornbirn | Gepflegtes Haus

mit herrlicher Aussicht oberhalb von Dornbirn, große Terrasse und schöner Garten, integrierte Garage. EAW in Arbeit

Hohenems | Eckreihenhaus

in zentraler Lage am Fuße des Schloßbergs, liebevoll gepflegt, viel Platz und gute Einteilung, schöner Garten. HWB 57 kWh

Hohenems | 4-Zimmer-Wohnung

Leistbare 95 m², Lift, zwei Balkone, zentrumsnah, nach Süden ausgerichtet, Bushaltestelle vor der Türe. HWB 39 kWh



Rechnen Sie mit uns und Sie erfahren schnell, wie Ihr Wohnraum derzeit finanzierbar wird.

Wer nicht fragt, hat schon verloren!

T 05577 93080

AH

Andreas Hofer Immobilien

Die Gemeinde Schoppernau sucht ab 1. November 2023 einen Pächter für das Cafe Restaurant Gräsalperstube

Das Restaurant kann ganzjährig betrieben werden und verfügt über ca. 100 Sitzplätze sowie einen kleinen Gartenbereich. Während der Badesaison wird der gut frequentierte Kiosk für das Waldbad Schoppernau mitbetrieben. Das Restaurant liegt an einem vielbegangenen Wanderweg und im Winter direkt an der Langlaufloipe.

Das Restaurant ist komplett ausgestattet mit Buffet, Kücheneinrichtung samt Inventar, Tischen, Stühlen und Bänken sowie ausreichend Lagerräumen.

Für allfällige Fragen steht Bgm. Walter Beer (05515/2113-18) gerne zur Verfügung.

Vorarlberger Hof
Cafe - Restaurant - Bar

Wir suchen

**Küchenhilfe und Schankkraft
In Voll-oder Teilzeit Montag-Dienstag frei.**

Vorarlberger Hof, 6850 Dornbirn

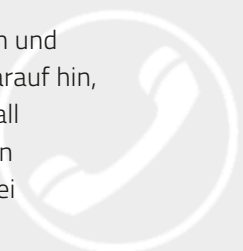
T 0664 4331147

oder office@vorarlbergerhof.at

DORNBI RN

Denken Sie daran

Der Notruf kann Leben retten!
Vermeiden Sie den Missbrauch und weisen Sie auch Ihre Kinder darauf hin, dass „Blödelanrufe“ im Ernstfall einen rechtzeitigen Einsatz von Rettung, Feuerwehr und Polizei verhindern können!



FUSSENEGGER

TEXTILVEREDELUNG

Wir sind ein renommiertes Textilunternehmen, spezialisiert auf das Färben und Veredeln von Stoffen. Wir brauchen Verstärkung für unser Team und suchen eine qualifizierte und engagierte Person als

Koordinator/in Logistik

in Teilzeit 50 – 70 %

Wir erwarten:

- * abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung
- * Grundwissen Verzollung und Berufserfahrung von Vorteil
- * Flexibilität, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- * problemlösungsorientiertes Denken und Handeln
- * Bereitschaft zur Weiterbildung

Ihre Aufgaben:

- * Transportorganisation von der Angebotseinholung bis zur Auftragsvergabe
- * Versandkoordination
- * Stellvertretung Lagerleitung
- * Allgemeine administrative Aufgaben

Unser Angebot:

Wir bieten für diese interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit die Mitwirkung in einem kleinen Team, eigenständiges Arbeiten, entsprechende Einschulung und eine leistungsgerechte Entlohnung, deutlich über KV Textil und abhängig von Qualifikation und Erfahrung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen unter personal@fussenegger.com

Fussenegger Textil Veredelung GmbH, Wallenmähd 23, 6850 Dornbirn

www.fussenegger.com

TECHNIKER:IN TECHN. PROJEKTLÉITUNG

LängleGlas
Bauen mit Glas

Hast Du Erfahrung im Bereich Glas- oder Metallbau und beherrscht CAD?

DANN FREUEN WIR UNS AUF **DEINE BEWERBUNG!**

- » Technische Ausarbeitung der Aufträge - von der Dusche bis zur Fassade (Maßabnahme, technische Abklärungen, Bestelllisten für Einkauf, Ausführungspläne für Montage uvm.)
- » Bei Bedarf Projektleitung: Übernahme eines Auftrages
- » Betreuung/Umsetzung des Projektes von der Maßaufnahme bis zur Montage

Interesse geweckt?

Karin Grabher
T: +43 (0) 676/ 835 31 640

karin.grabher@langleglas.com

STELLEN

Die Egger-Immobilienverwaltung mit Standort in Mäder, sucht für unser Wohn- und Geschäftshaus eine zuverlässige Reinigungskraft zum schnellstmöglichen Eintritt. Voraussetzungen: Sehr gute Deutschkenntnisse, Erfahrung in der Reinigung von Geschäfts- und Wohnhaus, Fixanstellung mit ca. 10 Stunden Wochenarbeitszeit. Bewerbungen und Infos unter: office@egger-immobilienverwaltung.at, T 05523 5383

Ab Mitte September suchen wir für unsere Zahnärztliche Praxis in Dornbirn Zentrum einen verlässliche Reinigungskraft, Mo bis Do nachmittags bis abends, ca. 2 Std. pro Tag. Näheres gerne bei einem persönlichen Gespräch, bei Interesse bitte melden unter: praxis@dr-preisenhammer.at

Wir suchen eine deutschsprachige Putzfee für 2h/Woche. T 05572 22318 oder 0664 4232280

Suche Pensionisten(Mann) für diverse Gartenarbeiten mit eigenem Auto. Bewerbungen gerne schriftlich an info@sentis-cosmetics.com

Der Messepark-Kindi sucht ab sofort Verstärkung für das Kindi-Team. Weitere Infos unter <https://www.messepark.at/de/service/jobs>

Suche ab Anfang September für Schulkantine, eine flexible Verkäuferin. 2 Tage Woche je 5 Stunden. Wochenende, Feiertage, Weihnachten und Sommerferien FREI. Freue mich auf einen Anruf von Dir. Manuela, T 0664 3146572

Haushaltshilfe in Dornbirn gesucht. Vormittags, im Ausmaß von 6 – 12 Stunden/Woche. T 0650 4040016

VERMIETUNGEN

PRIVATVERMIETUNG: Moderne Doppelhaushälfte (103 m²) mit kl. Garten in Lustenau, Mühlefeldstrasse zu vermieten. Miete € 1.575,- + BK. Kontakt: Marco Fitz, T 0041 71 5203553, marco.fitz@viterma.com

Obst- und Gemüsegarten in Hanglage mit Aussichtsplatz zu verpachten, in Dornbirn. inkl. Hochbeeten und Bewässerungsanlage. T 0681 10773038

Suchen in der Region Dornbirn eine Büro – und Lagerfläche für unsere Ausbaufirma. Das Mietobjekt sollte sich im EG befinden bezüglich Lieferantenanlieferungen. Lager – und Bürofläche sollte eine Fläche von ca. 200 – 300 m² haben. Mietbeginn ab 1.10.2023 oder eher nach Absprache. T 0660 1335770 oder per Mail an info@3-wall.eu

Platzmangel? Einfach, günstig und flexibel Lager mieten in Dornbirn. www.storebox.at oder T 0800 3666446

2 Tiefgaragenplätze -nebeneinander- in der Mozartstr. 5, zu vermieten. T 0664 5007345

REALITÄTEN

Sympathische Familie sucht kleines, gemütliches Häuschen in Dornbirn. Private Angebote herzlich willkommen! Wir pflegen es mit Liebe. Danke! T 0650 3050040

Für eine sehr gut situierte 3-köpfige Familie suchen wir eine Wohnung mit schönem Garten oder großer Terrasse in Dornbirn und Umgebung. Nicht älter als 15 Jahre. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Markus Maier. T 05577 93080-204, ah.at

Für ein Ehepaar suchen wir eine Eigentumswohnung mit Terrasse im Großraum Dornbirn. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Markus Maier. T 05577 93080-204, ah.at

Verkaufe wunderschönen Baugrund in Watzenegg, voll erschlossen mit unverbaubarer Aussicht. T 0664 3930984

Liegenschaftsbewertung – Wir bewerten Ihre Immobilie fachmännisch und unkompliziert zu fairen Preisen. Rufen Sie uns an, genaue Infos gerne in einem unverbindlichen Gespräch. Mag. Bernd Hagen M.A., T 05577 83111-17, Realbüro Hagen Immobilien GmbH, www.realbuerohagen.at

FAHRZEUGE

Laufend günstige Skoda Vorführwagen und Gebrauchtwagen von ihrem Skoda-Betrieb Bürgle-Garage Rudolf Schwarz GmbH, Lustenauerstraße 50.

Kaufe alle Autos gegen Barzahlung & gratis Abholdienst. T 0676 9284819

VERSCHIEDENES

Wir erstellen Energieausweise sowohl für Neubauten als auch für Bestandsobjekte. Nähere Informationen erhalten Sie gerne unter office@rotterbau.at oder unter T +43 664 9114477

Abfluss verstopft? Rohrreinigungsservice reinigt ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC, usw.). T 0664 9155323

GOLD- und SILBERANKAUF!!! Altgold, Altsilber, Zahngold, Gold- und Silbermünzen, Zinn... Zahle ÜBER dem aktuellen ÖGUSSA-Kurs! LÄNDLEGOLD Edelmetallhandel, Stiglingen 1, DORNBIRN. T 0699 12885545

Verkaufe trockenes Brennholz, Länge nach Wunsch, Zustellung möglich. T 0664 1837318

Jagdgemeinschaft sucht 250 – 500 Ha. Jagdrevier für Bergjagd in Vlb. Jagdhütte sowie intakte Reviereinrichtungen sind ein «Muss». Idealerweise keine Fütterungspflicht; gut unterhaltene Forststrassen und Brunftplatz erwünscht. Pachtzins bei € 42, – bis € 46, – pro Ha. Kontakt: jagdvlbg2024@gmail.com/, T +41 76 4892191

Musikantentreff in Tonis Kuhstall am Sonntag, 27. August 2023, ab 14:00 Uhr. Für alle die Musik und Gesang lieben und einen fröhlichen Musiknachmittag erleben möchten. Eintritt frei! schöne Grüße Brigitte und Anton Fink TONIS KUHSTALL Treffpunkt für Freunde guter Volksmusik Hub, 131 A-6932 Langen bei Bregenz. T +43 (0) 5575 20048 Fax. +43 (0) 5575 47324, www.tonis-kuhstall.at

GESCHÄFTLICHES

Sohm-IT Computer- und IT-Service Andreas Sohm, Schloßgasse 3a. T 0676 4028661, www.sohm-it.at

Baumarbeiten + Wurzelstockfräsen, Baunebenarbeiten mit Schreitbagger, Asphalt- (Flick-) Arbeiten. T 0664 1227902

Bei Glasbruch – OK Glas repariert Ihre Fenster sauber und schnell! T 05572 26341-0, F 05572 26341-40, office@okglas.at

Dietrich – Schloss + Schlüssel machen Kummer, wähle diese Nummer 0664 2065820, Steinebach 18, Dornbirn.

Fassadenanstriche, Malerarbeiten innen und außen. Prompt, sauber und zuverlässig. T 0699 17279838

Haushaltsgeräte defekt? Wir reparieren es. Stromgalerie Dornbirn, T 05572 372529

Kein Bild – kein Ton – wir kommen schon! expert Schelling, Lustenauerstraße 1, T 05572 22228

Markisen, Rollläden, Jalousien – Reparaturen oder neu. GP Sonnenschutz, Dornbirn, T 05572 398597, E-Mail: gp@gp-sonnenschutz.at

Service und Reparatur von Kaffeevollautomaten. Da sind Sie bei uns genau richtig! Stromgalerie Dornbirn, T 05572 372529

Sonpro e.U. Ländle-Sonnenschutz. Jalousien, Markisen, Rollläden, Reparaturen oder neu. Ignaz-Rüsch-Strasse 4. T 200902, F 200902-61

Verstopfte Hausleitung und Rohrreinigungen 24h Notdienst T 0664 122 7902

METZ TV Servicepartner, Bosch, Miele, etc: Elektro Jochum – neu in der Eisengasse 18 Öffnungszeiten: Montag + Freitag 9:00 – 1:00 Uhr, Mittwoch 16:00 – 19:00 Uhr & jederzeit (Montag bis Sonntag) nach telefonischer Vereinbarung. T 0664 4364015, markus@jochum.tv

Pflasterer + Plattenleger Reparaturen + viel mehr. T 0680 2227773. Erreichbar von Mo – Fr ab 16:00 – 17:00 Uhr.

Elektro Hanno Mair, Elektroarbeiten nur vom Fachmann. Prompt und zuverlässig. Mesnergut 9 in Dornbirn. T 0664 4232158, www.elektromair.atd

Tischler Reparatur arbeiten geplant machen wir fachmännisch, prompt und zuverlässig Tischlerei Feuerstein Wolfgang, Dornbirn, Sandgasse 27a. T 05572 28371

GÄRTNER

NATÜRLICHER SCHATTEN MIT SCHATTENBAUM: Für jede Gartensituation den passenden Baum – besuchen Sie jetzt die größte Baumschule in Vorarlberg! MAISSEN die Gärtnerei, T 05523 63633, www.maissen.at

VEREINSANZEIGER

Dornbirner Vereine, die im Vereinsregister der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn eingetragen sind, können ihre Angebote im Vereinsanzeiger kostenlos veröffentlichen. Die Stadt Dornbirn möchte mit diesem Angebot ihre Vereine unterstützen.

Die Textlänge darf 400 Zeichen (inklusive Leerzeichen) nicht überschreiten. Maximal sind fünf Reihenschaltungen möglich. Die Dornbirner Vereine haben hier auch die Möglichkeit, zusätzliche Einschaltungen zum Kleinanzeigen-Tarif zu veröffentlichen.

Nicht berücksichtigt werden können Vereine oder Initiativen, die ihren Sitz nicht in Dornbirn haben und die nicht im Vereinsregister der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn eingetragen sind. Sie haben die Möglichkeit, ihre Angebote bei den Kleinanzeigen zu bewerben.

**Vereinsanzeigen senden Sie bitte an:
gemeindeblatt@dornbirn.at**

Bitte Vereinsname und Registrierungsnummer der BH-Dornbirn anfügen.

Aikido Club Dornbirn

Aikido ist eine friedfertige Kampfkunst und für jedes Alter geeignet. Es fördert die Kondition, Beweglichkeit und die Entwicklung einer ruhenden geistigen Kraft.

Training: Mo 19:00 – 20:30 Uhr, Mi 20:00 – 21:30 Uhr und Fr 19:30 – 21:00 Uhr; Kinder/Jgd. ab 8 Jahren: Fr 17:30 – 19:00 Uhr, im Dojo „Sedo Studio“ (Druckerei Sedlmayr, Lustenauerstr. 79, DO) Kontakt/Tel: 0664 2246238, www.aikido-dornbirn.at

aktion leben vorarlberg

Höchsterstrasse 30/UG, 6850 Dornbirn, Treffpunkt an der Ach (Familien- und Sozialzentrum) T 0664 75309700, aktion.leben.vbg@aon.at, www.aktionleben-vorarlberg.at. Betreuung und Begleitung von Familien in Notsituationen, praktische Hilfe, Ausstellung „LebenErleben“ für Schulklassen Montag und Mittwoch 8:00 – 11:00 Uhr, Dienstag 14:00 – 16:30 Uhr, sowie nach Vereinbarung

Kräuterbotschaft

Kinderyoga und Teenieyoga Start in KW 38. Herbstkurse für Kosmetik rühren, Seifen sieden, Backen, Kochen auch für Kinder und Teenager. www.kraeuterbotschaft.at kerstin@kraeuterbotschaft, T +43 664 73949710

Pfadfindergruppe Dornbirn

Info & Anmeldung zu den Pfadis für Kinder ab der 2. Klasse Volksschule am Samstag, den 16.9. beim Spielefest der Stadt Dornbirn zwischen 10:00 und 17:00 Uhr in der Inatura beim Infostand der Dorobirar Pfodarar! Wir freuen uns über euren Besuch! www.pfadi-dornbirn.at

Rassekleintierzuchtverein Dornbirn

Nächste Monatsversammlung am Freitag, 1. September um 20:00 Uhr im Vereinsheim. Abgabe Anmeldebogen zur Landesschau.

Seniorenbörse Dornbirn

Plagt sie ab und zu Langeweile? Fehlt ein Gesprächspartner? Liegen angelernte Fähigkeiten brach? Wir vermitteln sie gerne ehrenamtlich an unsere Mitglieder die genau dafür Hilfe benötigen. Bitte vereinbaren sie einen Gesprächstermin unter T 0650 5952686 oder 0650 5952687. Oder besuchen sie uns Montagvormittag zwischen 8:30 und 11:30 Uhr im Treffpunkt an der Ach, Höchsterstr. 30.

Verein der Kärntner in Vorarlberg

Am 3.9.2023 ab 10:00 Uhr, findet unser nächster Vereinshock mit Mittagessen und Kuchenbuffet im Vereinsheim Dornbirn-Kastenlangen statt. Über ihren Besuch zum gemütlichen Beisammensein würden wir uns sehr freuen.

Verein der Steirer in Vorarlberg

hilft mit Spende!! Für Steiermark und Kärnten. Zur Info an unsere Mitglieder hier die Spendenkonto für gezielte Hilfe für unsere Heimat Steiermark und Kärnten. Spendenkonto: „Steirer helfen/Hochwasserhilfe“ IBAN AT 96 2081 5000 0017 0001. Spendenkonto: „Kärntner in Not/Unwetter“ IBAN AT10 1700 0001 0033 7401, In Solidarität, Euer Vorstandsteam.

VORARLBERG 50 plus – Dornbirn

Wanderung am Dienstag, 29. August 2023. Mit Bahn um 7:30 Uhr. Bhf. Dornbirn nach Nenzing. Mit Bus 560 nach Faschina. Bartholomäusalpe – Gumpengrätle – Gumpensattel – Zafernmalsäß – Brüche – Faschina. 3 ½ Std. 500 HM. Kleine Jause mitnehmen. Info: Elmar Hilbe, Tel. 0664 8224524.

Jahrgang 1936

Einladung zum Herbst Fest am 8. September Freitag im Rappenloch Stadel um 15:00 Uhr mit Jause und Musik. Wolfram.

Jahrgang 1944

Nächster Stammtisch am Donnerstag 31. August 2023 um 16 Uhr Energieplatz Birkenwiese. Euer Ausschuss-Team

Jahrgang 1958/1959

Wir treffen uns zum gemeinsamen Sommer Stammtisch JG 1958 / JG 1959 am Donnerstag den 31.8.2023, 19:00 Uhr, Bierlokal, Marktstr. 12, Dornbirn. Bei schön Wetter im Gastgarten, sonst im Erdgeschoss. Anmeldungen bitte für beide Jahrgänge bei: Heinz Ellensohn, T 0664 1345789 oder heinz.ellensohn@gmail.com. Der Vorstand freut sich auf zahlreiche Anmeldungen.

Jahrgang 1973

Bitte haltet euch für das nächste Treffen den 21.10.2023 frei. Nähere Infos folgen per E-Mail. Wir bitten euch den Mitgliedsbeitrag von € 25, – auf unser Bankkonto AT63 2060 2009 0411 0392 zu überweisen. Jene Jahrgänger von denen wir noch keine Daten haben, können sich gerne unter jahrgang1973@gmx.at melden. Vielen Dank und liebe Grüße! Der Vorstand.

DORNBIRN**Vereine im Gemeindeblatt**

Vereine, die im Vereinsregister der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn eingetragen sind, können ihre Angebote im Gemeindeblatt kostenlos veröffentlichen:

- Im Vereinsteil zweimal jährlich mit Text und Bild (maximal 1.700 Zeichen - inkl. Leerzeichen)
- Im Vereinsanzeiger mit einem Text (maximal 400 Zeichen - inkl. Leerzeichen, maximal fünf Reihenschaltungen)

www.dornbirn.at/gemeindeblatt - gemeindeblatt@dornbirn.at



STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

Öffnungszeiten

AMT DER STADT DORNBIRN

Rathausplatz 2
T +43 55 72 306 0
F +43 55 72 306 1008

Öffnungszeiten:

MO – DO 8:00 – 12:00 Uhr
und 13:30 – 16:00 Uhr
FR 8:00 – 12:00 Uhr

Besucher:innen werden gebeten, Termine mit den jeweiligen Abteilungen entweder telefonisch oder per E-Mail zu vereinbaren. Die Kontakte dazu finden Sie im Internet unter der Adresse: www.dornbirn.at/kontakt.

KRANKENHAUS DER STADT DORNBIRN

Lustenauerstraße 4
T +43 5572 303 0

Bitte informieren Sie sich auf der Homepage:
krankenhaus.dornbirn.at.

FAMILIENZENTRUM

Treffpunkt an der Ach, Höchsterstraße 30

Familien

T +43 5572 306 4161
E treffpunktanderach@dornbirn.at

Soziales

T +43 5572 303 6510
E soziales@dornbirn.at

GARTENABFALLSAMMELSTELLE / FORACHECK

Öffnungszeiten:

MI 17:00 – 19:00 Uhr
FR 13:00 – 18:00 Uhr
SA 8:00 – 16:00 Uhr

Auskunft und Abfallberatung:

T +43 5572 306 5555

Alle Informationen zum Thema Abfall finden Sie online auf <https://www.dornbirn.at/leben-in-dornbirn/umwelt/abfall>

SPERRMÜLL SAMMELHOF

Öffnungszeiten:

MO – FR 14:00 – 19:00 Uhr

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an

T +43 5572 306 5555 oder an E abfallberatung@dornbirn.at

TAGESBETREUUNG FÜR ÄLTERE MENSCHEN

Höchsterstraße 30

Öffnungszeiten:

DI – DO 8:00 – 17:00 Uhr
FR 13:00 – 17:00 Uhr

- Es gelten hier die gleichen Regelungen wie für die Pflegeheime.
- Information und Anmeldung: T +43 5572 3036510

FEUERWEHR DORNBIRN

Siegfried-Fußnegger-Straße 2
T 05572 52500
E feuerwehr@dornbirn.at

Feuerlöscher können zur Überprüfung zu den Öffnungszeiten abgegeben werden.

Öffnungszeiten:

MO – DO 8:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00 Uhr
FR 8:00 – 12:00 Uhr

DORNBIRN TOURISMUS & STADTMARKETING GMBH

Rathausplatz 1a
T +43 5572 22188
E tourismus@dornbirn.at

Öffnungszeiten:

MO – FR 9:00 – 17:00 Uhr
SA 9:00 – 12:00 Uhr
Sonn- und Feiertage geschlossen.

KARRENSEILBAHN UND PANORAMARESTAURANT

6850 Dornbirn, Gütlestraße 6
T +43 5572 22140, E karren@dornbirn.at, karren.at
fb:/Karrenseilbahn, instagram: [karrenseilbahndornbirn](https://www.instagram.com/karrenseilbahndornbirn)

Betriebszeiten:

MO – SA 9:00 – 23:00 Uhr
SO 9:00 – 21:00 Uhr

Fahrplanfahrten erfolgen im 15-Minuten-Takt jeweils zur vollen Viertelstunde.

Die aktuellen Betriebs- und Öffnungszeiten finden Sie unter www.karren.at/karrenseilbahn/betriebszeiten

MINIGOLFANLAGE GRÜNER BAUM

Vordere Achmühlerstraße 40
T +43 660 8251232

Öffnungszeiten bei Schönwetter:

DI – SA 13:30 – 21:00 Uhr
An Sonn- und Feiertagen von 11:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

Öffnungszeiten

DAS STADTBAD

Schillerstraße 18
6850 Dornbirn
T +43 5572 22687
E stadtbad@dornbirn.at
www.stadtbad.at
facebook.com/StadtbadDornbirn

Öffnungszeiten auf www.stadtbad.at

STADTMUSEUM DORNBIRN

Marktplatz 11
T +43 5572 306 4911
stadtmuseum.dornbirn.at

Öffnungszeiten:

DI – SO 10:00 – 17:00 Uhr
Montags geschlossen, Ausnahme wenn Montag ein Feiertag ist.

WALDBAD ENZ

Güttelestraße 16, 6850 Dornbirn
M +43 676 833068790
E waldbad@dornbirn.at
waldbadenz.at, fb: WaldbadEnz

Täglich von 8:30 – 19:45 Uhr
Bei schlechtem Wetter von 8:30 – 11:00 Uhr

Badeschluss 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeit.

INATURA – ERLEBNIS NATURSCHAU DORNBIRN

Jahngasse 9
T +43 5572 23235 0
E naturschau@inatura.at
www.inatura.at

Öffnungszeiten:

Täglich 10:00 – 18:00 Uhr

Sekretariat und Besucher-Service

MO – FR 8:30 – 18:00 Uhr
T +43 5572 23235 0

Fachberatung

MO – FR 9:00 – 12:00 Uhr
T +43 676 833064766

Bitte beachten Sie die allgemein gültigen Corona-Schutzmaßnahmen.

STADTARCHIV DORNBIRN

Marktplatz 11
T +43 5572 306 4905
E stadtarchiv@dornbirn.at

Öffnungszeiten:

DI 9:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr
MI – FR 9:00 – 12:00 Uhr

FLATZ MUSEUM

Marktstraße 33
T +43 5572 306 4839
E info@flatzmuseum.at
flatzmuseum.at

**Im August ist das FLATZ Museum am Donnerstag von
15:00 bis 20:00 Uhr geöffnet.**

24.8.2023

31.8.2023

Öffnungszeiten:

FR 15:00 – 17:00 Uhr
SA 11:00 – 17:00 Uhr
Alternative Termine nach Voranmeldung

MUSIKSCHULE DORNBIERN

Rosenstrasse 6
Leitung: Dir. Ivo Warenitsch
E musikschule@dornbirn.at
T +43 5572 306 4850

Büro-Öffnungszeiten Musikschule:

MO – MI 9:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr
DO – FR 9:00 – 12:00 und 14:00 – 16:00 Uhr

ABTEILUNGEN

JAZZSEMINAR

Am Kehlerpark 4
Leitung: Florian King
E jazzseminar@dornbirn.at
T +43 5572 3064855

Büro-Öffnungszeiten Jazzseminar:

DI 14:00 – 17:00 Uhr
DO 8:30 – 12:00 und 16:15 – 18:00 Uhr

TANZABTEILUNG

Am Kehlerpark 4, 3. Stock
Leitung: Brigitte Jagg
T +43 5572 3064857
E tanzabteilung@dornbirn.at

Büro-Öffnungszeiten Tanzabteilung:

DI 16:30 – 17:30 Uhr

STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

Öffnungszeiten

ÖFFNUNGSZEITEN DER BIBLIOTHEKEN IM DORNBIRNER BIBLIOTHEKSVERBUND

STADTBIBLIOTHEK DORNBIRN

Schulgasse 44a

T +43 5572 306 4820

E stadtbibliothek@dornbirn.at

stadtbibliothek.dornbirn.at

Öffnungszeiten:

DI 10:00 – 18:00 Uhr

MI 10:00 – 18:00 Uhr

DO 10:00 – 18:00 Uhr

FR 10:00 – 18:00 Uhr

SA 10:00 – 16:00 Uhr

EHRENAMTLICH GEFÜHRTE STADTEILBÜCHEREIEN

BÜCHEREI UND SPIELOTHEK HATLERDORF

Unterer Kirchweg 2 (im Pfarrheim)

T +43 5572 24820

E buecherei-hatlerdorf.bvoe.at

Öffnungszeiten Sommerferien:

MO 9:00 – 11:00 Uhr

MI 17:30 – 19:30 Uhr

SA 17:30 – 19:30 Uhr

BÜCHEREI OBERDORF

Zanzenberggasse 1, (im Pfarrheim)

T +43 5572 39800339

E oberdorf.buecherei@dornbirn.at

www.instagram.com/buecherei.oberdorf

Öffnungszeiten Sommerferien:

DO 17:00 – 19:00 Uhr

BÜCHEREI ROHRBACH

Rohrbach 37 (Pfarrzentrum St. Christoph)

T +43 664 4761693

buecherei-rohrbach.at

Öffnungszeiten Sommerferien:

DI 15:00 – 19:00 Uhr

BÜCHEREI UND SPIELOTHEK WALLENMAHD

Bachmähdle 11 (VS Wallenmahd)

T +43 5572 306 4824

www.wallenmahd.bvoe.at

E buecherei.wallenmahd@dornbirn.at

Öffnungszeiten Sommerferien::

MI 17:00 – 18:30 Uhr

FR 9:00 – 11:00 Uhr

BÜCHEREI IM HAUS DER BEGEGNUNG

Rosenstraße 8a

6850 Dornbirn

E buecherei.rosenstrasse@dornbirn.at

Öffnungszeiten Sommerferien:

DI 14:30 – 16:00 Uhr

Im August bleibt die Bibliothek geschlossen.

BÜCHEREI UND SPIELOTHEK HASELSTAUDEN

Feldgasse 30

T +43 5572 263834826

buecherei-haselstauden.at

Die Bücherei Haselstauden bleibt in den Sommerferien geschlossen.

BÜCHEREI UND SPIELOTHEK SCHOREN

Schorenquelle 5 (Pfarramt Bruder Klaus)

T +43 5572 233447835

Öffnungszeiten Sommerferien:

DO 9:00 – 11:00 Uhr

ÄRZTE AUSSER DIENST

Stellen und Dienste

DR. ANDREAS PERLE

Arzt für Allgemeinmedizin
Dornbirn, Haselstauderstraße 29
T +43 5572 20385

Unter 141 erfahren sie welche weiteren Ordinationen geöffnet sind.

Urlaubsbedingt bleibt unsere Praxis vom 28. August bis 15. September geschlossen.

Vertretung:

Dr. Reinold Böhler
Dornbirn
Mitteldorfgasse 4
T +43 5572 52630

Dr. Mathias Gretler
Dornbirn
Kreuzgasse 13
T +43 5572 21508

Fahrrad gestohlen?

Die Registrierung der Rahmennummer bei der Stadtpolizei spart Ärger, Aufwand und Kosten.

Die Registrierung ist kostenlos und kann während der Öffnungszeiten des Rathauses bei der Stadtpolizei durchgeführt werden.

DORNBI^RRN



Ärztlicher Notdienst

Wochenenddienst von Ärzten und Apotheken

Ärzte Bereitschaftsdienst

telefonische Auskunft unter:

T +43 5572 141

SAMSTAG

Bereitschaftsdienst:

SA 26. August
von 7:00 bis 19:00 Uhr

Ordinationszeiten von
10:00 – 11:00 Uhr sowie
zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

Außerhalb der Ordinationszeiten:

T +43 5572 141

Dr. Stefan Zoppel

Lustenauerstraße 64

T +43 5572 29471



SONNTAG

Bereitschaftsdienst:

SO 27. August
von 7:00 bis 19:00 Uhr

Ordinationszeiten von
10:00 – 12:00 Uhr sowie
zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

Außerhalb der Ordinationszeiten:

T +43 5572 141

Dr. Christine Spiegel-Bimmer

Schulgasse 7 / Europapassage

T +43 5572 24137



WAS IST EIN NOTFALL?

Je nach Art der Verletzung oder der Krankheit gibt es unterschiedliche Anlaufstellen, die Ihnen gerne behilflich sind. Bitte beachten Sie, dass die Notfalleinrichtungen ausschließlich bei akuten und dringlichen Fällen in Anspruch genommen werden sollten. Notarzt und Rettungssystem (T 144)

- Bewusstlosigkeit, Eintrübung
- Epileptischer Anfall
- Akute, starke Schmerzen über der Brust
- Akute Atemnot, Unfälle

AMBULANZ DES KH DORNBI^{RN}

- Frische Verletzungen
- Spezialambulanzen (z. B. onkologische Ambulanz)

PRAKTISCHE ÄRZTE

(T +43 5572 141)

- Alle übrigen akuten Erkrankungen mit gebotener Dringlichkeit

ZAHNÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

SA 26. August von 17:00 – 19:00 Uhr

SO 27. August von 17:00 – 19:00 Uhr

DDr. Günther Hinteregger

Maria-Theresien-Straße 8

Lustenau

ACHTUNG

Die Informationen zum ärztlichen Notdienst haben den Datenstand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Es ist möglich, dass sich die Bereitschaftsdienste ändern. Den aktuell diensthabenden Arzt können Sie unter der Telefonnummer 141 erfragen.

DORNBIRN

APOTHEKEN- BEREITSCHAFTSDIENST

FR 8:00 Uhr – SA 8:00 Uhr

Apotheke im Hatlerdorf

Hatlerstraße 25

T +43 5572 31809

SA 8:00 Uhr – SA 18:00 Uhr

Apotheke im Messepark

Messestraße 2

T +43 5572 55880



SA 18:00 Uhr – SO 8:00 Uhr

Apotheke im Messepark

Messestraße 2

T +43 5572 55880



SO 8:00 Uhr – MO 8:00 Uhr

Apotheke-Drogerie Kaufus KG

Schlossplatz 5, Hohenems

T +43 5576 72335



MO 8:00 Uhr – DI 8:00 Uhr

Christopherus-Apotheke

Rohrbach 47

T +43 5572 208640

DI 8:00 Uhr – MI 8:00 Uhr

Lebensquell-Apotheke

Haselstauderstraße 29a

T +43 5572 201120

MI 8:00 Uhr – DO 8:00 Uhr

Apotheke-Drogerie Kaufus KG

Schlossplatz 5, Hohenems

T +43 5576 72335

DO 8:00 Uhr – FR 8:00 Uhr

Stadt-Apotheke

Marktstraße 3

T +43 5572 22852

TIERÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

WAS IST BEI EINEM TODESFALL ZU TUN?

Kontaktieren Sie bitte die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle unter der Telefonnummer 144. Diese benachrichtigt einen Arzt zur Durchführung der Totenbeschau. Gemäß Bestattungsgesetz ist die oder der Verstorbene bis zur Durchführung der Totenbeschau am Sterbeort zu belassen.

**Die Dornbirner Bestattungs-
unternehmen stehen Ihnen für
sämtliche weiteren Fragen gerne
zur Verfügung:**

Nuck

T +43 5572 394466 oder

T +43 664 3088215

Oberhauser

T +43 5572 20630 oder

T +43 664 2406610

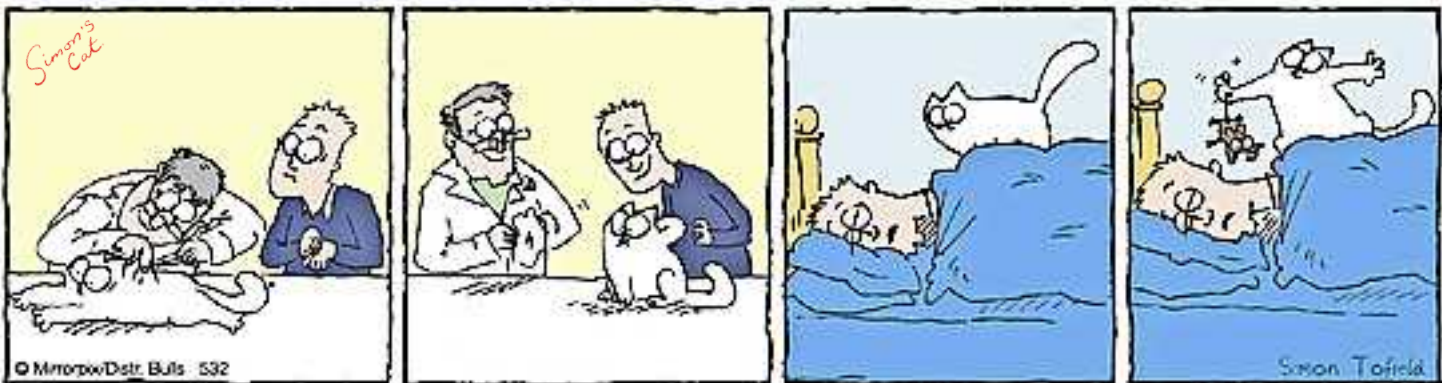
Willam

T +43 5572 398540 oder

T +43 664 3777044

Sudoku								
	2	8					4	
				2	4	3	6	1
			7		3		5	2
6	9		1					
	4			7			3	
					6		1	9
7	3		9		8			
9	6	2	4	1				
	8					5	9	

Wiener Fußballclub	Wortteil: herum, ringsrum	Situationskomödie (engl.)			Stadt in Gelderland (Niederl.)	Windstoß	Wandbrett		engl. Männerkurzname	Stadt im Bergischen Land
					Kupfer-Zinn-Legierung					
süd-amerik. Tee-pflanze					tiefe Zuneigung		Nählinie			
Denk-ansatz; Lehr-meinung		elektroni-sche Post über Computer		Erkrankung am Pferde-fuß						rund-herum
							nicht gesund		Ver-hältnis-wort	
					Freiluft-konzert (engl.)		eh. österr. Bundes-kanzler (Viktor)			
seem.: Hori-zont-linie	Nieder-schlag		Vorge-setzte						Stoff	
ehem. österr. Fußball-spieler	Daten-träger	kaputt (ugs.)	talent-iert		Kfz.-Z.: Torgau-Oschatz	Brust-knochen		Nutz-land	Erb-faktor	
							traditio-neller japan. Sport			Rinder-, Schafs-fett
austra-lischer Wild-hünd						gallert-artige Substanz	kleine Mahlzeit (engl.)		eine Schnell-straße (Abk.)	Fluss durch Gerona (Span.)
			chem. Zeichen: Erbium		italie-nische Haf-enstadt			Abk.: Samstag	griechi-scher Buch-stabe	
süd-deutsch: Haus-flur		glätten, planie-ren					kläglich, erbärm-lich			
Bezirk der Ober-steier-mark						Bundes-land von Öster-reich				



IMPRESSUM
AMTS- UND ANZEIGENBLATT

Erscheint jeden Freitag
Einzelpreis € 1,00
Erscheinungsort und Verlagspostamt
6850 Dornbirn

Inserate sind jeweils bis:
DI 12:00 Uhr
(vor Feiertagen MO 12:00 Uhr)
schriftlich einzureichen

Medieninhaber (Verleger) und Herausgeber:
Stadt Dornbirn
Rathausplatz 2, 6850 Dornbirn
T +43 5572 306 1250
Für Druck- und Satzfehler wird nicht gehaftet
E-Mail
gemeindeblatt@dornbirn.at

Redaktion
Ing. Charlotte Erhart (Leitung)
Mag. Andrea Bonetti-Mair
Mag. Ralf Hämmerle
Elisabeth Haschberger MA
Inserate
Vanessa Palli
Hersteller
Vorarlberger Verlagsanstalt GmbH
www.vva.at

Auflösung von Woche 33/2022

7	3	6	9	5	8	4	1	2		A	U		B												
5	2	4	7	1	6	9	8	3		M	A	E	R	C	H	E	N	B	U	C	H				
1	9	8	2	4	3	6	7	5		U	N	S	E	R	E	S	E	E							
9	6	1	4	7	5	2	3	8		E	T	A	T	S	T	O	S	S							
2	8	5	3	1	7	4	9			A	S	O	M	I	T	A	R								
3	4	7	2	9	1	5	6			U	R	A	H	N	M	E	R	B	E						
4	5	3	1	9	2	8	6	7		K	I	S	O	E	L	D	E	N							
6	7	9	5	8	4	3	2	1																	
8	1	2	3	6	7	5	9	4		I	O	R	G	A	N	I	S	T							
										K	L	A	G	E	N	F	U	R	T	A	K	A	R	T	E
										I	L	L	N	E	R	A	A	T	L	A	S	Z			
										P	N	E	U	H	S	L	A	N	G	S	N	E	O		
										K	R	G	E	N	T	E	K	U	F	S	T	E	I	N	
										S	T	E	I	R	E	R	G	E	T	U	E	U	T	E	

Glück gehabt?

70 Jahre
Kaplan Bonetti
Dornbirn

**NEU! Freier
Eintritt an
jedem ersten
Sonntag des
Monats**

Stadtmuseum Dornbirn
6. Mai 2023 bis
28. April 2024

Eine Ausstellung
des Stadtmuseums Dornbirn
in Kooperation mit
dem Verein der Freunde
Kaplan Bonetti
www.stadtmuseum.dornbirn.at

DORNBIERN KAPLAN
BONETTI

DORNBIRN

20. INTERNATIONALER
KARRENLAUF

512 HM — 3,7 KM

KARREN FERTIG LOS

Freitag

01

09

23



VERANSTALTET VOM
Sportclub Gütle

MELDESCHLUSS
Donnerstag, 31. August 2023

MIT UNTERSTÜTZUNG VON
Raiffeisenbank Im Rheintal
Dornbirner Seilbahn AG
Stadt Dornbirn

www.karrenlauf.at

